# À VOS AFFAIRES

## LES BONS COMPTES FONT LES BONS AMIS

UNE FACTURE... POUR VOTRE FACTURE

PAGE 3

**sur cyberpresse.ca**

### INVESTIR

Quelles sont les actions à suivre cette semaine? Pour le savoir, allez sur **lapresseaffaires.com/investir**

### PORTEFEUILLE

Créez et gérez votre portefeuille de placements en ligne sur **lapresseaffaires.com/portefeuille**

# TOUTES LES LANGUES DU MONDE GRÂCE AU WEB

Envie d'apprendre une nouvelle langue? Grâce à l'internet, plus besoin de vous enfermer dans une salle de classe. Vous pouvez recevoir des leçons à domicile par webcam ou encore vous trouver un partenaire de conversation ici ou dans un autre pays. Si vous êtes plus du genre autodidacte, vous trouverez également chaussure à votre pied. Voici quelques façons de vous transformer en citoyen du monde à coût abordable!

PHOTOMONTAGE, LA PRESSE


Correction de votre vision par le laser

*Sébastien a choisi IRIS pour la correction de sa vision par le laser.*

L'équipe de la Clinique d'Ophtalmologie IRIS vous invite à un **brunch d'information** sur la chirurgie au laser, le **dimanche 7 septembre** prochain à **10h00**, à l'Hôtel Mortagne de Boucherville.

Réservez votre place à votre boutique IRIS.

IRIS
CHIRURGIE AU LASER
LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE
www.iris.ca

Accord D Desjardins

Chirurgies faites par un ophtalmologiste à l'une de nos Cliniques d'Ophtalmologie IRIS de Laval ou de Vancouver.

3581703A

À VOS AFFAIRES

# TOUTES LES LANGUES DU

JOËLLE CHAGNON
ET ISABELLE LAPORTE
COLLABORATION SPÉCIALE

« J'ai pris des cours d'anglais dans un institut, mais on n'y intégrait pas assez de pratique courante », déplore Mireille Richard. L'intervenante en toxicomanie de 58 ans s'est donc tournée vers le site MyLanguageExchange.com, une communauté d'échange linguistique qui jumelle des personnes désireuses d'apprendre la langue de l'autre. Les membres communiquent entre eux par courriel, par messagerie instantanée ou par Skype (téléphonie internet).

Il faut toutefois patienter plusieurs mois, car n'échange pas qui veut ! Seuls les membres prêts à payer 6 $ par mois peuvent joindre un autre membre. Ceux qui ne paient pas ont donc intérêt à se présenter sous un jour enviable ! « La première impression est très importante. Plus on a l'air d'une personne dynamique, qui a envie d'apprendre ou même d'aider quelqu'un, meilleures sont nos chances », explique Isabelle Michaud, une étudiante de 18 ans qui « échange » son français contre du suédois.

Les échanges linguistiques stimulent les habiletés de conversation et permettent d'apprendre des termes familiers peu enseignés dans les salles de cours. Mais encore faut-il avoir envie de les connaître… « Je voulais apprendre l'anglais, pas le slang », raconte Mireille Richard. Certains partenaires m'ont appris des expressions dont je n'oserais pas me servir au quotidien, maintenant que j'ai vérifié leur signification ! »

Tout dépend donc de la personne sur qui on tombe. Deux personnes ont permis à Mme Richard d'apprendre beaucoup en peu de temps. Avec d'autres, l'expérience a été moins concluante, dit-elle.

### Aucun déplacement

Ceux qui veulent s'assurer un enseignement de qualité peuvent se rabattre sur le tutorat en ligne. Myngle.com propose des leçons supervisées par un tuteur qui se trouve… quelque part dans le monde ! Grâce à un logiciel doublé d'une webcam, le tuteur vous observe (et vous entend !) travailler à distance, et vous corrige en direct.

Pour un tarif horaire de 15 € (environ 24 $), vous pouvez acheter vos leçons à la pièce tout en profitant des avantages du web : pas de déplacement, pas d'horaire fixe. En cas d'insatisfaction, vous « magasinez » simplement un nouveau tuteur.

Si les rencontres virtuelles vous déplaisent, optez pour Meetup.com, un site qui permet aux gens qui partagent les mêmes intérêts et habitent la même région de se rencontrer en personne. La section montréalaise de Meetup.com répertorie une vingtaine de groupes sous la rubrique « Langue et culture ».

L'un d'eux est Parliamo italiano in Montreal, un groupe de conversation qui rassemble des amoureux de la langue italienne. Deux fois par mois, ses membres participent à des activités en lien avec la culture italienne. « Ce groupe n'a pas la vocation d'enseigner l'italien aux gens. Il permet de s'exercer à le parler et d'acquérir une plus grande aisance à l'oral », explique Julie Vaillancourt, coordonnatrice du groupe. Le coût de l'adhésion à un groupe varie habituellement entre 0 et 5 $.

Certains groupes attirent autant des locuteurs natifs nostalgiques de leur pays que des gens désireux de s'initier à une nouvelle langue. Ces échanges sont susceptibles de déboucher sur d'autres occasions d'apprentissage : « On peut rencontrer des gens avec qui on aura éventuellement des échanges à deux », remarque Stephen Walsh, 38 ans, entrepreneur en informatique passionné des langues asiatiques et membre des groupes culturels coréen et japonais.

Il n'est d'ailleurs pas rare de voir des propositions d'échanges linguistiques sur les babillards des universités ou sur des sites de petites annonces comme Craigslist.com. Une autre façon « petit budget » d'apprendre une langue étrangère.

### Pour autodidactes occupés

L'internet reste néanmoins l'option idéale pour les gens occupés, et il regorge de ressources gratuites (voir encadré). « Je suis une mère de famille, je travaille comme infirmière et je possède une ferme laitière. À la fin de la journée, pas question d'aller m'asseoir dans une salle de classe », raconte Dominique Leroux, 38 ans, qui apprend l'espagnol sur l'internet depuis peu.

De son côté, Josiane Doucet-Alarie, édimestre de 31 ans, perfectionne son allemand dans les transports en commun en écoutant des podcasts gratuits (aussi appelés baladoémissions) téléchargés grâce au logiciel iTunes. « La plupart n'exigent qu'une écoute passive. Il y a des petites mises en situation et on explique ensuite les mots et un peu de grammaire », note-t-elle. Des sites comme spanishpod.com et chinesepod.com proposent des podcasts plus complets pour le coût mensuel d'une soirée au cinéma.

Étudier en ligne de façon régulière requiert cependant une solide discipline personnelle. « Avec un prof, et surtout quand tu paies, tu te sens obligé de travailler. Il faut faire des exercices pour le prochain cours, car tu ne veux pas être le plus pourri de la classe », admet Joseph Sarr, 32 ans, étudiant à la maîtrise en administration, qui apprend tant bien que mal le chinois sur le site gratuit chinese-tools.com.

Pour Pierre La Rochelle, la difficulté relève plutôt de la nature statique des sites gratuits. « Ils sont complets, mais pas personnalisés. On attrape ce qu'on peut au vol », affirme ce médecin de profession. C'est pourquoi il s'est tourné vers l'apprentissage par courrier électronique. Gymglish.com lui envoie chaque matin, par courriel, une leçon de 10 minutes avec fichiers sonores et divers exercices de compréhension et de grammaire.

Lorsque M. La Rochelle renvoie ses exercices, Gymglish.com analyse ses points faibles et ajuste les leçons suivantes en conséquence. Le coût est raisonnable, estime-t-il : 23 $ par mois pour un abonnement d'un an, moins si l'abonnement est plus long. « Ça me permet d'étudier de façon continue et au moment de la journée qui me convient. Sans ça, je n'aurais pas la discipline nécessaire. »

Existe-t-il une méthode en ligne parfaite pour apprendre une nouvelle langue ?

« Une langue ne s'apprend pas en suivant juste une piste, croit Stephen Walsh. Il faut s'approprier le plus de méthodes possibles, car elles ont toutes leurs avantages. »

## DILBERT

## ÉCRIVEZ-NOUS !

Le cahier *À vos affaires* du dimanche traite de vos préoccupations en matière de consommation, de finances personnelles et de formation. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions et commentaires.

**POUR NOUS JOINDRE**
*La Presse Affaires*, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
**lpa@lapresseaffaires.com**

## SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | 1 |
| | | 2 | 6 | | 9 | | | |
| 7 | | | 8 | | | 3 | | |
| | 5 | | 1 | | | | | |
| | 9 | 8 | | | | | | |
| | | 6 | 5 | | 7 | | | 4 |
| | | | 2 | | | | 5 | |
| 2 | | | | | | 7 | 6 | |
| | 6 | | 7 | | 1 | | 2 | |

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 1117

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du dernier sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 4 | 3 | 9 | 5 | 6 | 2 | 1 | 7 |
| 7 | 2 | 9 | 3 | 8 | 1 | 5 | 4 | 6 |
| 1 | 6 | 5 | 4 | 7 | 2 | 8 | 9 | 3 |
| 4 | 8 | 1 | 2 | 3 | 7 | 9 | 6 | 5 |
| 5 | 3 | 6 | 8 | 4 | 9 | 1 | 7 | 2 |
| 2 | 9 | 7 | 1 | 6 | 5 | 4 | 3 | 8 |
| 6 | 7 | 2 | 5 | 9 | 4 | 3 | 8 | 1 |
| 3 | 1 | 4 | 7 | 2 | 8 | 6 | 5 | 9 |
| 9 | 5 | 8 | 6 | 1 | 3 | 7 | 2 | 4 |

Par Fabien Savary 1116

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

# MONDE GRÂCE AU WEB

## APPRENDRE UNE LANGUE ÉTRANGÈRE : **VRAI** OU **FAUX**

### ❶ ON N'EST JAMAIS TROP VIEUX POUR APPRENDRE UNE LANGUE.

**VRAI.** Mais ça se corse en vieillissant ! Les adultes ont souvent du mal à maîtriser les sons d'une langue seconde, surtout si elle s'apparente peu à leur langue maternelle. Idem pour la structure des mots, comme les déclinaisons indiquant le nombre et le genre. « Pour ce qui est de la syntaxe (la construction des phrases) et de la sémantique (le sens des mots), les adultes n'ont pas plus de difficulté que les enfants », souligne Lydia White, professeure titulaire à l'Université McGill et chercheuse en acquisition des langues secondes.

« Certains chercheurs pensent qu'il est impossible pour un adulte de maîtriser complètement une langue seconde. Je pense que ce point de vue est erroné. De nombreuses études ont prouvé que les adultes sont capables de maîtriser les propriétés très subtiles d'une langue seconde, au même titre que les enfants », précise-t-elle.

### ❷ LA CONNAISSANCE D'UNE LANGUE SECONDE, C'EST COMME LA BICYCLETTE : ÇA NE SE PERD PAS !

**FAUX.** On peut « perdre » une langue. Une étude française a démontré que des enfants coréens adoptés à un âge aussi avancé que 10 ans ont fini par oublier totalement leur langue maternelle une fois installés en France.

Selon Lydia White, la connaissance d'une langue et la pratique de la bicyclette appartiennent à des catégories d'habiletés très différentes. Mais on n'a pas encore trouvé de réponses claires qui expliqueraient pourquoi un individu peut « perdre » une langue complètement, ajoute-t-elle.

### ❸ QUAND ON CONNAÎT DÉJÀ DEUX LANGUES, IL EST PLUS FACILE D'EN APPRENDRE UNE TROISIÈME ET AINSI DE SUITE.

**VRAI.** « Lorsqu'on apprend une deuxième langue, on adopte des stratégies d'apprentissage, on s'entraîne à être à l'affût des contrastes avec sa propre langue », explique Thomas Cobb, professeur de linguistique appliquée à l'UQAM. Alors, lorsque vient le temps d'assimiler une troisième ou une quatrième langue, on applique simplement des stratégies déjà acquises, ce qui facilite les choses.

## QUELQUES BONNES ADRESSES

Voici quelques sites et outils technologiques qui facilitent l'apprentissage d'une nouvelle langue. Dans la plupart des cas, une connaissance rudimentaire de l'anglais est recommandée, car les explications sont souvent présentées dans cette langue. Toutes les approches ne conviennent pas à tout le monde. Magasinez !

**Échanges linguistiques**

**mylanguageexchange.com**
**babbel.com**
**xlingo.com**
**livemocha.com**
**meetup.com**

**Quelques méthodes et ressources en ligne**

**radins.com/gratuits/services/cours-gratuits/cours-langues** (répertoire)
**myngle.com** (tuteur en ligne)
**gymglish.com** (anglais)
**bbc.co.uk/languages** (langues majeures)
**fsi-language-courses.com** (34 langues différentes)
**espagnolfacile.com**
**italien-facile.com**
**allemandfacile.com**
**chinese-tools.com** (chinois)

**Podcasts**

**Logiciel iTunes, section « podcasts »** (répertoire)
**word2word.com/podad.html** (répertoire)
**spanishpod.com** (espagnol)
**chinesepod.com** (chinois)
**italianpod.com** (italien)
**learnitalianpod.com** (italien)
**eslpod.com** (anglais)

## TRUCS ET CONSEILS POUR FACILITER L'ACQUISITION D'UNE NOUVELLE LANGUE

→ D'après Thomas Cobb, professeur à l'UQAM, il faut trois ingrédients de base pour espérer être minimalement fonctionnel dans une nouvelle langue : maîtriser le système d'écriture (s'il y a lieu), connaître une centaine de mots de base (chiffres, couleurs, objets usuels) et se mettre en situation de communication forcée !

→ Si vous êtes très visuel, vous pouvez mettre l'accent sur des exercices faisant appel à votre mémoire visuelle, mais évitez de vous en tenir à une seule modalité. Pour développer des méthodes d'apprentissage personnalisées, on a fait beaucoup de recherche visant à classifier les apprenants par « type », relate M. Cobb. Cependant, les résultats n'ont pas été très concluants à ce jour. « C'est pourquoi on recommande des exercices variés (écriture, lecture, écoute, expression orale) qui marient théorie et pratique », dit-il.

→ Le recours à des techniques capables d'aider la mémoire (la mnémonique) peut s'avérer utile pour améliorer son vocabulaire. Par exemple, on peut associer le mot à apprendre à un autre terme qui fait image et dont la sonorité est similaire. Ainsi, pour retenir que le mot « flèche » se traduit par le mot *arrow* en anglais, on peut penser à une flèche qui pénètre la chair (chair = *flesh*, mot qui sonne comme « flèche »).

→ Pour ne pas perdre vos acquis, pratiquez-les souvent, que ce soit en regardant un film, en lisant un journal ou en discutant avec un locuteur de la langue.

## LES 10 LANGUES LES PLUS PARLÉES DANS LE MONDE

| | LANGUE | NOMBRE DE LOCUTEURS |
|---|---|---|
| 1 | Chinois (mandarin) | 882 millions |
| 2 | Espagnol | 325 millions |
| 3 | Anglais | 312–380 millions |
| 4 | Arabe | 206–422 millions |
| 5 | Hindi | 181 millions |
| 6 | Portugais | 178 millions |
| 7 | Bengali | 173 millions |
| 8 | Russe | 146 millions |
| 9 | Japonais | 128 millions |
| 10 | Allemand | 96 millions |

Source : CIA World Factbook et autres sources

STÉPHANIE GRAMMOND

# Une facture... pour votre facture

## LES BONS COMPTES FONT LES BONS AMIS

**LE PRODUIT**
Un forfait de téléphonie mobile

**LE HIC**
Bell impose des frais de 2$ pour envoyer une facture par la poste

**« C'est de l'escroquerie : on ne m'a jamais dit ça quand j'ai acheté le téléphone. »**
- Madeleine Voyer

**AU BOUT DU COMPTE**
La plupart des fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais supplémentaires pour envoyer par la poste une facture détaillée, une pratique décriée par les organismes de défense des consommateurs.

C'est la quintessence des frais cachés : on vous facture votre facture... et vous prenez connaissance de ce surplus en lisant la facture en question !

Madeleine Voyer a grimpé dans les rideaux, même si les frais facturés par Bell Mobilité pour le relevé de compte de son nouveau téléphone mobile Solo ne représentaient que 2$ par mois. « C'est de l'escroquerie : on ne m'a jamais dit ça quand j'ai acheté le téléphone », s'exclame-t-elle.

Elle est retournée se plaindre à la Boutique Bell. Mais le gérant l'a accueillie froidement. C'est la règle, point final.

En effet, Solo a pris un « virage vert », le 15 juin dernier. Les clients qui désirent recevoir une facture par la poste doivent maintenant payer 2$ de plus par mois (les frais sont de 1$ du côté de Bell Mobilité, plus 3$ pour la facturation détaillée). L'objectif est d'inciter les clients à opter pour la facturation électronique, qui demeure gratuite. De la sorte, Bell veut limiter l'usage du papier, favoriser l'environnement... et réaliser des économies.

Plus de 60 % des clients de Solo ont migré vers la facture électronique, indique le porte-parole, Pierre Leclerc.

« À Bell, nous avons éliminé plus de 17,3 millions de feuilles de papier, l'an dernier. Cela a permis de réduire les émissions de gaz à effet de serre de 538 tonnes métriques et d'économiser assez pour chauffer 171 foyers canadiens », se félicite-t-il.

Voilà pour la vertu. Mais encore faut-il que les clients soient informés des nouveaux frais de la « solution verte ». Comme M^me^ Voyer assure qu'elle ne l'a pas été, Bell a décidé de lui rembourser ses 2$ à la suite d'un coup de fil de *La Presse*.

Bell n'est pas seule à faire payer pour le papier. Les grands noms du sans-fil (Vidéotron, Telus, Rogers, etc.), exigent 3$ par mois pour une facture détaillée.

« C'est absolument hallucinant ! Surtout quand on sait à quel point il y a des erreurs de facturation. Et on s'en rend compte seulement en lisant le détail. Il faut une facture détaillée pour suivre ses affaires », martèle Stéphanie Poulin, avocate à Option Consommateur.

Un client de Vidéotron s'en est aperçu l'hiver dernier. L'entreprise lui avait facturé 426$ de trop. Pour en avoir la preuve, Conrad Racine a été forcé de payer 3$ par mois.

En fait, Vidéotron avait oublié d'activer la promotion Duophone lorsqu'il s'était abonné au service de téléphonie sans fil. Cela permet aux abonnés de Vidéotron de communiquer entre eux gratuitement.

À cause de cette erreur, M. Racine recevait des factures beaucoup plus élevées que prévu. Mais son relevé ne mentionnait que le nombre de minutes et le montant total. Et le service à la clientèle de Vidéotron lui jurait que tout était normal.

Pour prouver à Vidéotron qu'il y avait réellement une erreur, il a dû payer 3$ pour obtenir les factures détaillées répertoriant tous ses appels. « Normalement, quand il y a apparence d'anomalie au compte, la facture détaillée est envoyée sans frais », dit toutefois Isabelle Dessureault, porte-parole de Vidéotron.

Finalement, M. Racine a été remboursé pour les minutes facturées en trop. « Mais je déplore encore qu'on soit obligé de payer pour la facture. C'est aberrant ! Quand on prend un service, la facture devrait être incluse », dit-il. Pour éviter les frais de 3$, il s'est résolu à consulter ses factures sur l'internet. « J'étais craintif, à tort ou à raison, avec la facturation internet », avoue M. Racine, qui se préoccupe des risques de piratage.

À ce chapitre, Vidéotron se fait rassurant : « Notre système est extrêmement sécurisé. Au lieu d'envoyer la facture par courriel, nous envoyons un message pour dire que la facture a été déposée sur un site. Pour y accéder, le client doit entrer un mot de passe », explique M^me^ Dessureault. Personne d'autre n'a accès aux renseignements du client... pas même son conjoint.

Les clients peuvent sauvegarder leurs relevés sur leur ordinateur. Cela réduit la paperasse à maison, poursuit M^me^ Dessureault. Moins de paperasse, plus d'arbres. D'ailleurs, Vidéotron plante un arbre pour chaque client qui migre vers la facturation en ligne, en collaboration avec le Jour de la Terre. À ce jour, 100 000 clients ont fait le saut. Et trois projets de plantation ont été lancés.

**Vous êtes tombé dans un piège ? Vous souhaitez dénoncer des pratiques commerciales douteuses ? Faites-nous part de vos problèmes de consommation. Écrivez-nous en fournissant vos coordonnées. Notre adresse :**

**À VOS AFFAIRES**
La Presse / Rédaction
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec, H2Y 1K9

Notre courriel :
**avosaffaires@lapresseaffaires.com**

a/s Stéphanie Grammond
Journaliste
La Presse Affaires
514-285-7070

# LA SUPERGRILLE

## HORIZONTALEMENT

**1** Médaillée d'argent – Médaillé d'argent – Médaillée d'argent – Médaillé de bronze.

**2** Article – Passereau – Vit sur les côtes – Brebis – Un peu humide.

**3** Ours – Grande plaine herbeuse – Construit – Servait à parer les coups – Se dit d'un temps couvert – Instinct animal.

**4** Prend soin des petits – Se trouve – Fixe en gymnastique – Edvinas Krungolcas, médaille d'argent au pentathlon moderne, en est un – Fana.

**5** Hésitation – Facilite la recherche – Béquille – Départs – 10 médailles à Pékin – Île.

**6** Réglés d'avance – Anneaux – Divinité marine – Peut être très pluvieux – Passionnés.

**7** Plus cher quand il est gras – Personne atypique – On le brûle sans qu'il fume – Hymne de louange – On en fait des cordes.

**8** Talus pour protéger les plantes des intempéries – Le premier n'est pas donné à n'importe qui – Distinct – Ville allemande – Très bons.

**9** Accompagne poliment un refus – Tour à la campagne – Ont une île près de Montréal – Séparations – Marqué sur le terrain.

**10** Grandes quantités – En décourage plus d'un – Petite bouteille – Mal qui s'étend – En tournant.

**11** Vieilles pièces – Empruntée par les marathoniens – Crochet – Courtes annotations à un texte – La moindre bricole.

**12** Anneau de cordage – Parlement de l'État d'Israël – Colosse – Dans la pensée taoïste chinoise, force cosmologique qui se manifeste surtout par le mouvement.

**13** C'est inhumain – Adresse – Fait traîner – Peut être prise par un cavalier.

**14** Drôle – Voyages mouvementés, riches d'incidents – Support matériel de l'hérédité – Contient du lait – D'aller.

**15** Son eau est salée – Instrument de musique – Papier utilisé pour polycopier – Hissés sur les flots – Forte, elle peut nous rendre malade.

**16** Modifiée – Autrement – Risques – Gloire – Gallium.

**17** Dynastie chinoise – Se sentir – Très réussi – Poisson – Il aime bouquiner.

**18** Consécration – Province autrichienne – Cotation de base de la barre d'or sur le marché boursier – Étouffées – Prénom féminin.

**19** Ses graines ont du goût – Site de la piscine olympique – Fait voyager – Os – Adversaires.

**20** Négation – Célèbre courtisane – Se parle au Pakistan – On le beurre et on le sale – Possessif – Rebut de la soie.

**21** Crustacés – Rivière roumaine – D'une grande chaîne de montagnes – Sort souvent en bande – Ville du Nigeria.

**22** Pas à vous – Un nuage – Faire de la poudre – 36 médailles d'or – Gâter.

**23** Longe la rivière – Elle suit le chien partout – Partie féminine – Discipline spirituelle et corporelle – Plus petit que le pouce – Atomes.

**24** Partie supérieure de quelque chose – Colère – Mis sur la voie – Audace.

**25** Mère de Zeus – Panique – Est bien en évidence – Discipline olympique – Monnaie – On y récupère.

**26** On lui fait prendre l'air – Revient vers son point de départ – Tendons, dans la viande de boucherie – Rendre moins dense – Possessif.

**27** Période – Pour vider une embarcation – Utilise le réseau téléphonique – Passe-temps – Sa teinture est antiseptique – Accepter le marché.

**28** Tantale – Circulent en Roumanie – Extrême – Voix grave – Déesse – Protections.

**29** Empereur – Tour de cadran – Vallée des Pyrénées centrales – Général – Décomposées.

**30** Symbole – Peut finir par se déchausser – Se dégonfle – A de bons guides – Lettre grecque – Sur la Tamise.

**31** Court congé – Quantité – Sans bosses – Vraiment pas économique – Luth.

**32** Possession – Peuple de Bornéo – Était lancier – Moins épaisse – Station balnéaire corse.

**33** Exaspérations – Contribution – Dirigée – Pas en noir et blanc – Son pays est septième au tableau des médailles.

**34** Ils sont encore en combustion – Coule en Afrique – État d'Asie – Attaqué – Vérifiée.

**35** Fer – Activité de touriste – Terme de judo – Réponse – Partie du lit où l'on pose sa tête – Soustrait.

**36** Introduis quelque chose de nouveau – Plus petit qu'un barracuda – Prairie permanente – Amateur de lézards – Obtint.

**37** Dieux du Nord – Saute – Fléchissement d'un ou de deux genoux – Forme – Aéroport français.

**38** Qui peut se faire – Guide spirituel – Lance un projectile au moyen d'une arme – C'était un cavalier de l'armée française – Algue bleue.

**39** Pas remises – Marie-Hélène Prémont en fait – Complètes – Habituel et précis – Interjection.

**40** Moment de repos – Pénible – Scorpion d'eau – Décision arbitraire – Assemble deux câbles.

## VERTICALEMENT

**1** Médaillée d'or – Médaillé d'or – Médaillé de bronze – Médaillé d'argent – Médaillé d'argent.

**2** Épinceter – Forêt champenoise – Régie des installations olympiques – Méchante – Très fatigué – Même pas une goutte – D'avoir.

**3** Oiseaux échassiers – Entaille – Chardon – Des jeux s'y déroulaient – Ce que fait très bien Phelps.

**4** Ils sont un peu plus d'une dizaine – Opéra de Puccini – Il y en a dans les médailles de bronze – Volcan – Passereau – Lawrencium – République de l'Europe du Sud – Elle pue.

**5** Argon – Porte-feuille – Poisson – Emploi – Instruments à cordes – Devenue réelle – Marque le départ – Dû à la neige.

**6** Coule au Soudan – Crier – Pas suaves – Lettre grecque – Se défend – Échantillon – Ouvertures étroites – Pour immobiliser.

**7** Donne de la chaleur – Bien charpenté – Etre dans la lune – Périmée – Peut être à l'origine d'une descente – Eau des Alpes.

**8** Sans force – Passages musicaux – Discipline olympique – Il a gagné – Volent – Fin – Arbre.

**9** Plein de saillies – Grossit le cheptel – Tubes – Dupée – Replacé où il était – Situées dans le temps – Il est tout en longueur.

**10** Écorce – Brun jaune – Avoir la bonté de – Parasite – Excrément – Elle fut très présente pendant les Jeux.

**11** Arbuste des régions tropicales – Chien qui tire – Colorer en badigeonnant de jaune d'úuf – Nettoyées – C'était un poète – Au milieu de l'eau.

**12** Un peu plus que trois – Utile en reliure – Moins chères – Manque de simplicité – Alouette – Pour apprendre – Démonstratif – Dieu égyptien.

**13** A travaillé dans l'aviation – Épée – Obtenus – Embarcations médiévales – Va à fond de train – Internet – Vous dites?

**14** Pas en l'air – Varient d'une maison à l'autre – Épaulé – Monnaie – Crier – Petit pied.

**15** Qui concerne un disque – Caviar – Qui entraînent la mort – Causant – On y fait du sport – Inflammation.

**16** Personnalité de marque – Glaciation – Sert à conserver – Marque le but – Surannée – Très injuste – Musique.

**17** Hypocrite – Pousse dans l'eau – Forme une couche – Affrontement – S'amuse – Abréviation religieuse – Grand joueur de soccer.

**18** Personnel – Esclave – Petit fruit – Agitations – Chicorée – Qui a la pureté du lis.

**19** Formules – Accord – Norme internationale – Flûte – Bon à bâter – Amoureuses – Produit par.

**20** Admis – Fromage – Rejoint la Caspienne – Victimes – Graisse – Casques – Pied de vigne.

**21** Pas du tout comme de la poudre – Perçoit par l'esprit – Va beaucoup trop loin – Affection neurologique – Fond de bière – Italien écrivain – Il a la parole facile.

**22** Espagnol – Bien connus des marins – Maison romaine – Sport de combat – Circule en Suède – Arrivés – Préparation culinaire.

**23** Commander – Substances osseuses – Disponible – Particule d'insistance – Ajuste – Inflammation.

**24** Idéal – Trouée – Est à l'affût – Séduite – Peuvent se faire avec des fruits.

**25** Insigne – Le plus souvent, il nous écoute – (S') enferment – Permet de ne pas trop se mouiller – Pas réprouvés – Prise de judo – Prince grec.

**26** Obstacle – Exalter – Partie de cheval – Bordée – Ses fleurs sont odorantes – Obéit – Célèbre organisation.

**27** Onomatopée – Dévoué – Filet qu'on traîne – Possessif – Ville espagnole – Bien habile – Mesure – Avant les autres.

**28** Doit fumer dehors – Annonce la fin – Partie antérieure d'un projectile – Prénom – Réponse – Ancienne monnaie d'or – Font mal aux oreilles.

**29** Bernée – Danse – Mises au défi – Qui se passent entre amis – Disposé de manière à laisser le passage – Parties de poulets.

**30** Éliminés – Compétitions pour l'or et l'argent – Mettre de niveau – Manqués en sens inverse – Génie des eaux – Palais épiscopal.

**Les noms des gagnants seront publiés le vendredi précédant la parution de la prochaine supergrille du dimanche 28 septembre**

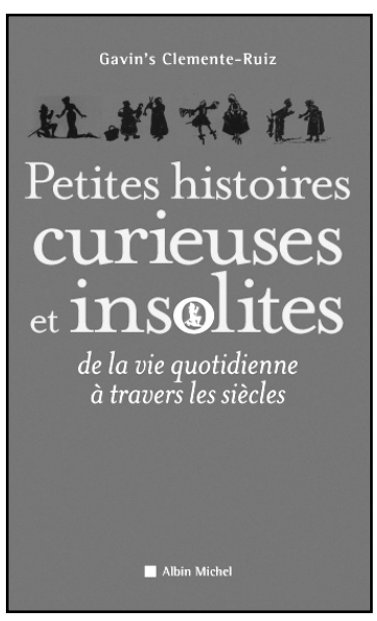
**La SOLUTION de cette supergrille sera publiée le dimanche 28 septembre**

**Michel Hannequart**
**www.hannequart.com**



## SOLUTION DE LA DERNIÈRE **SUPERGRILLE**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | C | E | N | T | R | A | L | ■ | A | V | A | N | T | A | G | E | ■ | D | O | U | B | L | E | F | A | U | T | E | ■ | V | 1 |
| 2 | O | R | A | L | E | ■ | E | M | B | E | T | E | ■ | V | E | S | T | E | ■ | T | A | I | G | A | ■ | S | E | R | P | E | 2 |
| 3 | U | R | I | ■ | V | A | T | O | U | T | ■ | T | A | R | ■ | P | I | N | S | ■ | S | T | O | ■ | R | A | T | I | E | R | 3 |
| 4 | L | E | A | D | E | R | ■ | U | S | E | N | T | ■ | I | N | E | R | T | I | E | ■ | A | U | B | E | ■ | A | C | R | E | 4 |
| 5 | O | ■ | D | R | I | B | B | L | E | R | ■ | E | N | L | A | C | E | ■ | R | U | E | N | T | ■ | P | A | R | ■ | S | U | 5 |
| 6 | I | D | E | ■ | L | O | R | I | ■ | A | I | M | E | ■ | V | E | R | S | E | R | ■ | I | S | L | A | N | D | A | I | S | 6 |
| 7 | R | A | S | H | ■ | R | E | N | O | N | C | E | ■ | C | R | S | ■ | P | ■ | O | T | E | ■ | O | R | E | ■ | B | L | E | 7 |
| 8 | S | I | ■ | E | L | E | V | E | S | ■ | I | N | F | R | A | ■ | P | A | L | P | E | ■ | T | U | E | R | I | E | ■ | S | 8 |
| 9 | ■ | M | O | U | E | ■ | E | T | E | S | ■ | T | I | E | N | N | E | ■ | O | E | S | T | R | E | ■ | I | O | T | A | ■ | 9 |
| 10 | E | ■ | I | R | O | N | T | ■ | S | E | C | ■ | C | E | T | ■ | R | O | T | E | ■ | H | A | N | T | E | ■ | I | L | S | 10 |
| 11 | P | E | S | E | ■ | E | S | T | ■ | A | E | R | E | ■ | E | T | C | ■ | I | N | V | E | N | T | E | ■ | L | E | S | T | 11 |
| 12 | I | P | E | ■ | I | V | ■ | O | B | U | S | ■ | L | E | S | ■ | E | P | O | ■ | I | ■ | S | ■ | T | A | U | ■ | A | R | 12 |
| 13 | C | H | A | I | N | E | T | T | E | ■ | A | V | E | U | ■ | F | R | E | N | E | S | I | E | S | ■ | N | I | E | C | E | 13 |
| 14 | O | E | U | F | S | ■ | A | ■ | A | R | R | I | E | R | E | E | ■ | G | ■ | G | A | G | ■ | I | V | E | ■ | M | I | S | 14 |
| 15 | N | B | ■ | S | U | S | C | I | T | E | ■ | B | ■ | O | N | T | A | R | I | O | ■ | U | V | E | E | ■ | N | U | E | S | 15 |
| 16 | D | E | S | ■ | B | E | L | V | E | D | E | R | E | ■ | F | E | L | E | R | ■ | V | A | I | N | C | R | E | ■ | N | ■ | 16 |
| 17 | Y | ■ | L | A | M | P | E | R | ■ | U | R | E | T | R | E | ■ | O | ■ | A | G | E | N | T | ■ | T | E | T | A | N | T | 17 |
| 18 | L | A | I | N | E | S | ■ | E | M | I | S | ■ | A | U | R | O | R | E | ■ | A | L | E | R | T | E | S | ■ | T | E | E | 18 |
| 19 | I | M | P | E | R | ■ | A | S | E | R | ■ | C | L | E | ■ | E | S | T | I | M | E | ■ | E | R | U | C | T | E | ■ | G | 19 |
| 20 | T | I | ■ | T | S | A | R | ■ | N | E | R | E | ■ | S | A | I | ■ | A | ■ | I | R | E | ■ | E | R | A | I | L | L | E | 20 |
| 21 | E | B | A | H | I | ■ | R | I | A | ■ | O | N | U | ■ | S | L | O | G | A | N | ■ | C | E | S | ■ | P | L | E | I | N | 21 |
| 22 | ■ | E | S | ■ | B | U | E | ■ | C | A | D | E | N | A | S | ■ | B | E | R | ■ | C | O | L | O | N | E | L | ■ | M | A | 22 |
| 23 | G | ■ | S | E | L | ■ | T | I | E | D | I | ■ | I | N | U | L | E | ■ | E | V | A | S | U | R | E | ■ | E | L | O | I | 23 |
| 24 | R | E | I | T | E | R | E | R | ■ | O | N | C | ■ | T | R | U | I | E | ■ | E | R | S | E | ■ | V | I | S | E | U | R | 24 |
| 25 | A | X | E | R | ■ | A | E | R | E | R | ■ | I | L | I | E | N | ■ | S | E | R | R | E | ■ | V | E | R | ■ | U | S | E | 25 |
| 26 | N | A | G | E | U | R | ■ | I | L | E | I | T | E | ■ | M | E | N | E | U | S | E | ■ | C | O | U | I | C | ■ | I | ■ | 26 |
| 27 | D | U | E | ■ | R | E | C | T | O | ■ | V | E | U | V | E | ■ | A | R | T | ■ | A | V | I | S | ■ | S | U | E | N | T | 27 |
| 28 | C | C | ■ | U | L | M | ■ | E | G | A | R | E | R | ■ | N | A | B | I | ■ | G | U | I | S | ■ | P | E | R | C | E | E | 28 |
| 29 | H | E | I | N | ■ | E | U | R | E | K | A | ■ | R | A | T | I | O | N | N | E | ■ | F | E | D | E | R | E | R | ■ | N | 29 |
| 30 | E | ■ | N | E | O | N | S | ■ | S | E | I | N | E | S | ■ | E | T | E | I | N | T | ■ | A | I | R | ■ | R | E | I | N | 30 |
| 31 | L | A | C | ■ | S | T | A | R | ■ | N | E | O | ■ | C | R | U | E | ■ | C | I | R | C | U | L | E | R | ■ | T | O | I | 31 |
| 32 | E | M | A | N | E | ■ | N | O | T | E | ■ | I | D | E | A | L | ■ | T | H | A | I | E | ■ | A | ■ | A | V | E | N | S | 32 |
| 33 | M | U | S | E | ■ | E | T | N | A | ■ | G | R | A | T | T | E | C | I | E | L | ■ | P | A | P | A | Y | E | ■ | O | ■ | 33 |
| 34 | ■ | S | ■ | P | I | N | ■ | C | U | I | R | ■ | L | E | I | ■ | O | C | T | E | T | ■ | C | I | C | U | T | I | N | E | 34 |
| 35 | T | E | T | E | ■ | F | I | E | R | ■ | E | P | I | ■ | T | A | N | K | S | ■ | E | L | I | D | E | R | ■ | N | E | T | 35 |
| 36 | R | E | A | ■ | I | O | S | ■ | E | X | C | E | L | L | E | N | C | E | ■ | P | L | A | N | E | ■ | E | U | S | ■ | I | 36 |
| 37 | E | ■ | S | O | N | N | E | T | ■ | I | ■ | R | A | Y | ■ | D | E | T | T | E | ■ | C | E | R | S | ■ | R | U | E | R | 37 |
| 38 | N | O | S | T | O | C | ■ | R | A | I | D | I | ■ | C | H | A | R | ■ | U | N | I | E | S | ■ | E | P | E | L | L | E | 38 |
| 39 | T | U | E | E | ■ | E | G | A | L | ■ | E | M | P | R | E | I | N | T | E | S | ■ | T | I | E | R | S | ■ | T | A | N | 39 |
| 40 | E | R | R | E | U | R | ■ | C | E | D | R | E | ■ | A | U | N | E | ■ | R | E | S | S | E | N | T | I | M | E | N | T | 40 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |


LA SUPERGRILLE DU MOIS

LA PRESSE

**EN AOÛT**

**cinquante gagnants mériteront le livre**

**« PETITES HISTOIRES CURIEUSES ET INSOLITES DE LA VIE QUOTIDIENNE À TRAVERS LES SIÈCLES »**

**et un t-shirt *La Presse***

Albin Michel

Concours « Supergrille 31 • 08 • 2008 » *La Presse*, Ltée
C.P. 11620, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W7

Nom : _____ Âge : _____

Adresse : _____ App : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (rés.) : _____ Tél. (travail) : _____

POUR PARTICIPER

- Remplissez la Supergrille et le coupon de participation. **Les fac-similés ne sont pas acceptés.**
- Retournez le tout avant 17h, le mercredi 17 septembre 2008 à l'adresse indiquée.
- Un tirage au sort, parmi tout le courrier reçu, déterminera les gagnants. Ces personnes devront avoir rempli correctement la grille.
- La valeur totale approximative des prix offerts est de 997,50 $
- Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*.

SANTÉ

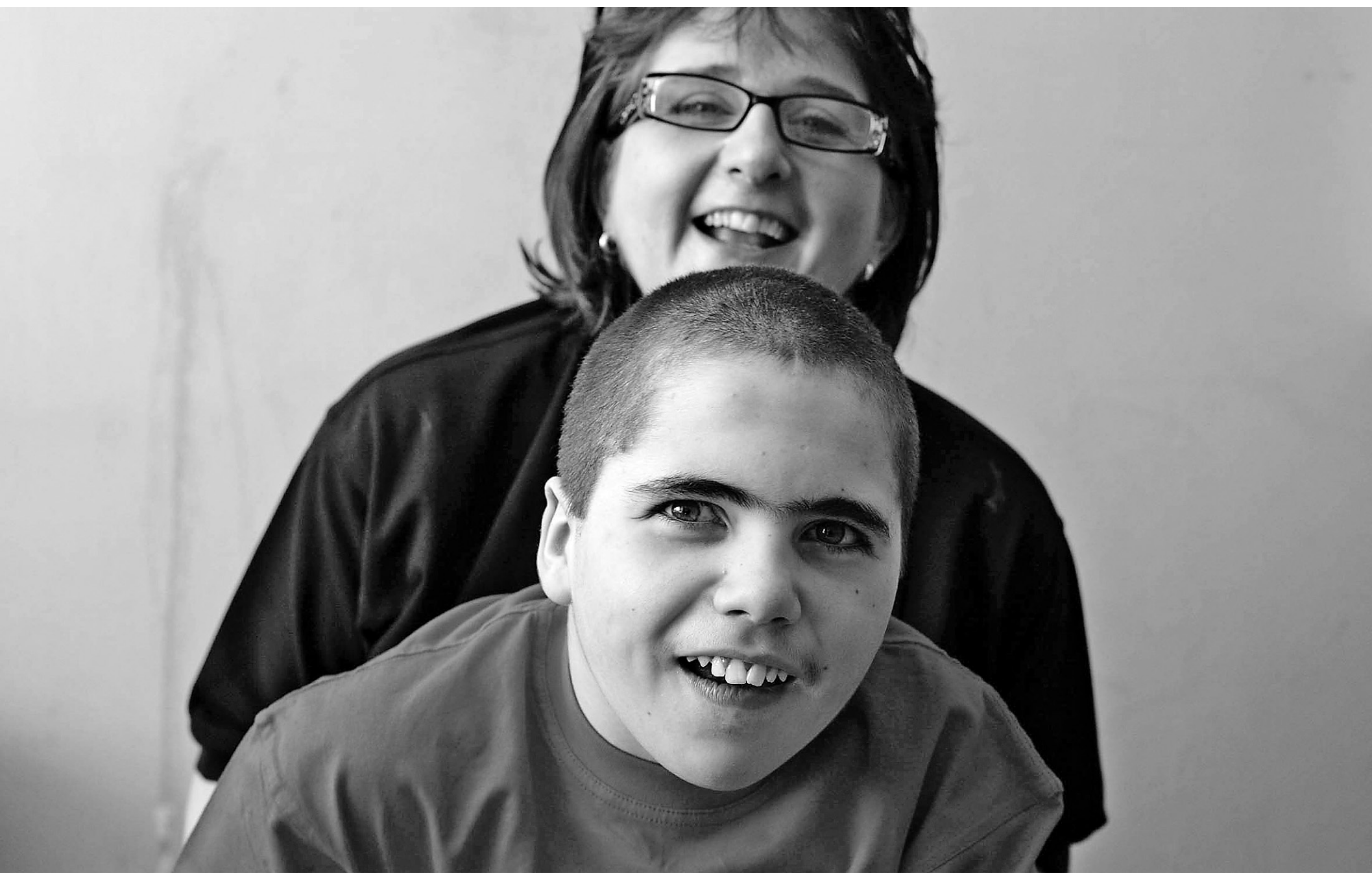


PHOTO FAMILLE WILLIAMS

**Le fils épileptique d'Emma Williams, Matthew, a été soigné par un régime cétogène. Avant, il pouvait crier de 4 h du matin à minuit, se rappelle Emma.**

# Un régime contre l'épilepsie

Un régime alimentaire fait des miracles auprès de beaucoup d'enfants épileptiques. Abandonné dans les années 40 avec l'avancée de la médecine, il revient en force. De plus en plus de parents ne jurent que par cette diète riche en gras et faible en glucides. Une nouvelle étude britannique vient de prouver son efficacité. Des familles sauvées par la diète cétogène se sont confiées à *La Presse*.

MALI ILSE PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE

**LONDRES** — Emma Williams a vécu l'enfer pendant sept ans. Son calvaire a commencé un matin où elle donnait le bain à son fils Matthew, qui n'avait alors que 9 mois. Son bébé a soudain été pris de convulsions. Après une visite à l'hôpital, le diagnostic est tombé : Matthew souffrait d'épilepsie grave.

Les médecins ne lui donnaient pas 12 ans à vivre. Dès lors, Emma s'est battue tous les jours pour donner un semblant de qualité de vie à son fils. « Il pouvait avoir 100 crises par semaine, certaines duraient jusqu'à une heure, dit-elle. Je le voyais régresser de jour en jour. Il perdait la parole. »

Les médicaments n'aidaient pas, au contraire. « Quand il prenait des benzodiazépines (un tranquillisant), il devenait comme un zombie. Avec le Keppra, il devenait violent et hyperactif », se souvient-elle. Il pouvait crier de 4 h du matin à minuit. « Je me sentais coupable de lui administrer ces foutues pilules. »

Emma entend parler du régime cétogène pour la première fois lorsque Matthew n'a que 2 ans, en 1995. « Ça ne marche pas », lui répondent en chœur les neurologues qu'elle interroge.

## Des effets spectaculaires

Elle revient à la charge six ans plus tard, à bout de forces et de solutions. Par chance, elle parvient à inscrire Matthew à une recherche médicale sur le fameux régime. C'est la professeure Helen Cross, une sommité sur l'épilepsie en Grande-Bretagne, qui la supervise. Les effets sur Matthew sont spectaculaires. Ses attaques diminuent de 90 % en deux semaines. « C'est comme s'il s'était réveillé d'un songe. Je n'en revenais pas. J'ai retrouvé ce qu'il restait de mon garçon », dit Emma.

Des témoignages comme celui d'Emma, la professeure Helen Cross en compte par dizaines. La chercheuse de l'hôpital Great Ormond Street, à Londres, a conduit une étude clinique sur le régime cétogène dont les résultats ont été publiés au printemps dernier.

Une cinquantaine d'enfants ont pris part à l'étude. Ils ont été choisis pour la gravité de leurs symptômes et parce que les médicaments n'avaient pas sur eux les effets escomptés.

**« C'est comme s'il s'était réveillé d'un songe. Je n'en revenais pas. J'ai retrouvé ce qu'il restait de mon garçon. »**

Pas moins de 28 des 54 jeunes cobayes ont vu leurs crises diminuer de 50 % en trois mois. Dans cinq cas (dont Matthew), elles ont diminué de plus de 90 %, et 80 % des parents ont trouvé leur enfant plus alerte.

« Cette étude confirme que le régime est aussi efficace que n'importe quel nouveau remède contre l'épilepsie, dit Helen Cross. Les neurologues doivent le considérer au même titre que les médicaments. »

## Un jeûne simulé

La diète est très élevée en lipides (gras) et faible en glucides (sucre) et en protéines. Le ratio de lipides et de glucides est d'environ quatre portions pour une.

Le corps obtient normalement son énergie en brûlant le sucre dans les muscles. Faute de sucre, il utilise le gras comme carburant. C'est ce processus que le régime cétogène veut recréer. Il veut faire croire à l'organisme qu'il est en train de jeûner.

La combustion des graisses libère les précieux corps cétoniques, qui atténuent les symptômes de l'épilepsie.

Les pommes de terre, les pâtes et le pain, tous riches en glucides, sont donc sur la liste noire. Idem pour les friandises. Au menu, beaucoup de viande, de beurre, d'huile, de crème laitière et de mayonnaise.

Ce régime n'est pas aussi simple qu'il y paraît. Il nécessite beaucoup de volonté de la part des parents, qui doivent peser les aliments, calculer les calories. Les familles sont suivies par un diététiste. L'enfant doit régulièrement avoir des prises de sang pour mesurer son taux de cholestérol.

Rachel Farrand, mère d'une petite fille de 6 ans atteinte d'épilepsie, passe toutes ses soirées aux fourneaux. « C'est beaucoup de temps, mais notre famille a retrouvé une certaine qualité de vie. Ella est beaucoup plus calme et attentive à son environnement », dit-elle.

Emma Williams, la mère de Matthew, présentera bientôt des vidéos de recettes cétogènes sur son site internet destiné aux parents d'enfants épileptiques. « Je ne veux plus que des parents désireux d'en savoir plus sur le régime se heurtent à des portes fermées », explique-t-elle.

Helen Cross espère que son étude rendra le régime plus populaire au pays. « Il faut que plus de pédiatres et de diététistes l'adoptent. J'ai une liste d'attente de huit mois. Pour ces familles, c'est une éternité. »

Le site d'Emma Williams comprendra bientôt une page canadienne : www.matthewsfriends.org.

VOIR LA SUITE DU DOSSIER EN PAGE 6

PHOTO MALI ILSE PAQUIN, COLLABORATION SPÉCIALE

**Helen Cross, neurologue à l'hôpital Great Ormond.**

## De la Grèce antique à aujourd'hui

MALI ILSE PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE

Les origines du régime cétogène remontent à la Grèce antique, alors que les bienfaits du jeûne sur les épileptiques sont documentés pour la première fois. Toutefois, c'est seulement au début du dernier siècle que des praticiens le perfectionnent et le prescrivent à des patients. Il tombe plus ou moins dans l'oubli dans les années 40 avec l'avènement des médicaments anticonvulsivants.

En 1997, le film *First do no harm*, qui raconte la guérison du fils du producteur hollywoodien Jim Abrahams par le régime cétogène, appuyé de nouvelles recherches médicales, remet le régime au goût du jour.

La communauté médicale ignore pourquoi l'accumulation de corps cétoniques dans le cerveau soulage les symptômes des épileptiques. Dans certains cas, les patients peuvent arrêter le régime au bout de deux ans sans avoir de rechute. Il peut avoir des effets secondaires, comme la constipation et des calculs rénaux (plus rares).

Exemples de repas cétogènes :

Sauce bolognaise à l'agneau avec champignons, oignons, huile d'olive et purée de tomate, servie sur du panais effilé au lieu de pâtes.

Sauté de poulet à la chinoise avec bacon, lamelles de bœuf, carottes râpées, oignons, courgettes, champignons et beurre.

Crème fouettée aux fraises pour dessert.

ACTUEL SANTÉ

## DIÈTE CÉTOGÈNE

# Regain d'intérêt au Québec

SOPHIE ALLARD

Au Québec, le régime cétogène connaît un léger regain de popularité. Si plusieurs petits patients épileptiques suivent ce traitement alimentaire, c'est encore une infime minorité. À l'hôpital Sainte-Justine, on parle de 10 enfants épileptiques sur 2000 par année. À l'Hôpital de Montréal pour enfants, ça tourne autour de six enfants par année.

Au cours des 10 dernières années, vu le nombre croissant d'enfants devenus résistants aux anticonvulsivants, le régime cétogène est de nouveau considéré comme un moyen efficace pour maîtriser les crises, indique Épilepsie Canada.

« Notre habitude est d'offrir le régime cétogène seulement après avoir fait plusieurs essais avec différents antiépileptiques. Quand ces médicaments sont inefficaces ou mal tolérés par le patient, on propose alors le régime », explique la Dre Anne Lortie, épileptologue et chef du service de neurologie à l'hôpital Sainte-Justine. On y offre le régime cétogène depuis 1987.

La popularité de ce régime est cyclique et inversement proportionnelle à la découverte de médicaments prometteurs. « Après avoir été peu à peu abandonné vers la fin des années 90, le régime cétogène a été réintroduit chez nous en 2006, indique Sandra Bérubé, infirmière clinicienne au service de neurologie de l'Hôpital général pour enfants. On l'offre seulement aux patients réfractaires aux traitements médicamenteux. C'est efficace, ça donne souvent de bons résultats. »

Cette approche n'est plus mise en doute par les experts. « On ne comprend pas encore son mécanisme d'action, mais plusieurs études ont démontré ses bienfaits. C'est un traitement accepté et reconnu », indique la Dre Anne Lortie. À l'hôpital Sainte-Justine, on évalue le taux d'efficacité du régime à environ 60 %. « Chez 30 % des enfants traités, on note une très nette diminution des crises, dit l'épileptologue. Les crises diminuent de moitié ou un peu moins pour une autre tranche de 30 % des patients, mais on remarque une amélioration du comportement. »

« On observe une nette réduction de l'activité critique chez jusqu'à 75 % des enfants qui suivent le régime cétogène, peut-on lire dans une brochure d'Épilepsie Canada. Même s'ils prennent encore des anticonvulsivants, souvent les dosages et le nombre de médicaments qu'ils utilisent sont sensiblement diminués. »

### De deux à trois ans

Le régime, souvent recommandé aux enfants de 1 à 12 ans, est d'une durée de deux à trois ans. Parfois plus, s'il y a rechute. « De plus en plus d'études indiquent que le régime peut être poursuivi plus longtemps, indique la Dre Anne Lortie. On s'interroge néanmoins sur les effets secondaires pour le bilan lipidique. Il pourrait y avoir des risques accrus d'artériosclérose, d'accident vasculaire cérébral et d'infarctus. On n'a pas assez de recul pour quantifier ces risques. »

Le régime cétogène, aussi miraculeux soit-il, a ses limites. « C'est très contraignant, il faut le suivre à la lettre. Généralement, ce traitement est plus approprié chez l'enfant qui dépend entièrement de l'adulte pour manger, souligne la Dre Lortie. S'il mange les croustilles ou le biscuit du copain, ça ne marchera pas. »

PHOTO STÉPHANE DE SAKUTIN, AGENCE FRANCE-PRESSE

**L'équipe du neurochirurgien français Alexandre Carpentier a opéré avec succès des tumeurs au cerveau sans ouvrir le crâne grâce à une technique au laser guidée par imagerie par résonance magnétique. Les patients sont restés conscients durant l'opération puisqu'ils étaient seulement sous anesthésie locale.**

## TRAITEMENT DU CANCER

# Réussite d'une opération au cerveau sans scalpel

AGENCE FRANCE-PRESSE

**PARIS** — Des spécialistes français ont réussi à détruire des tumeurs métastatiques au cerveau avec un laser, sans ouvrir la boîte crânienne, en dirigeant l'opération en temps réel grâce à l'imagerie par résonance magnétique nucléaire (IRM).

« C'est la première fois qu'on utilise une technologie laser en intracrânien, c'est-à-dire le crâne totalement fermé, associée à l'IRM en temps réel pour éviter les dégâts collatéraux », a affirmé vendredi à l'AFP le Dr Alexandre Carpentier, qui a dirigé l'équipe de spécialistes de cette « première mondiale en neurochirurgie » selon l'Assistance publique-Hôpitaux de Paris.

L'intervention a été faite sous anesthésie locale par un petit trou de 3 mm par lequel une fibre optique équipée d'un laser a été introduite.

Huit malades, restés conscients pendant l'intervention, ont participé à cet essai clinique mené sous l'égide de l'Agence française de sécurité sanitaire des produits de santé (Afssaps). Les premiers cas ont été relatés dans la revue américaine *Neurosurgery*.

« Les patients souffraient de métastases cérébrales provenant de différents cancers – du poumon et du sein, en majorité – devenues résistantes aux traitements (chimiothérapie, radiothérapie, radiochirurgie...) et inopérables, dans leur état, sous anesthésie générale », a précisé à l'AFP le Dr Carpentier.

Leur espérance de vie moyenne était estimée à environ trois mois, ajoute le neurochirurgien.

Il juge les résultats concluants, « sans aucune complication (oedème, épilepsie) ». « Dans six cas de traitements complets des métastases, cinq n'ont toujours pas de récidives depuis neuf mois en moyenne. »

Les huit patients traités entre décembre 2006 et février 2008 représentent en effet au total 15 traitements (neuf partiels et six complets). En mars 2007, au vu des premiers résultats obtenus, l'équipe avait été autorisée à élargir les indications (traitement de plusieurs métastases, dont certaines plus grosses).

Une fois la tumeur localisée et la fibre en place à l'intérieur du crâne, le laser est activé et « chauffe pendant une à deux minutes la métastase et la détruit (nécrose) ». Un système informatique permet d'ajuster l'énergie délivrée par le laser, dont la chaleur est vérifiée toutes les trois secondes afin de ne pas dépasser 90°. Des cartographies de la température permettent de prédire les zones nécrosées. Résultats que l'on vérifie ensuite, poursuit Alexandre Carpentier.

« Le patient ne ressent rien pendant l'intervention et peut sortir en général 14 heures après, le soir ou le matin suivant l'intervention. »

Cette forme de traitement, bien tolérée par les patients, a bénéficié d'une technique mise au point avec le centre anticancéreux MD Anderson de Houston et la société BioTex (Texas).

« Ce traitement est le prélude d'un futur développement des techniques d'IRM interventionnelle en neurochirurgie », soulignent les auteurs. M. Carpentier indique avoir besoin de 2 millions d'euros pour poursuivre ses recherches avec un physicien, Julian Itcowitz.

« Nous cherchons notamment à optimiser ce traitement avec l'apport des ultrasons en complément, toujours avec l'IRM », explique-t-il en regrettant de manquer d'argent pour mener à bien ses projets.

Les métastases surviennent lorsque des cellules cancéreuses migrent à partir d'une tumeur pour envahir un autre organe.


REPORTAGE PUBLICITAIRE

**PLAISIR DE BOIRE ET MODÉRATION**

Si vous êtes un adulte, homme ou femme, et buvez entre 15 et 35 consommations par semaine, si vous vous interrogez sur l'impact de l'alcool dans votre vie, **Alcochoix+** pourrait répondre à vos questions. Il est possible que votre façon de boire vous inquiète, que vous éprouviez parfois des difficultés reliées à l'alcool et que vous croyiez que la modération a bien meilleur goût, si tel est le cas, le programme **Alcochoix+** est tout indiqué pour vous !

Fondé sur une prise de conscience progressive de la personne et sur sa capacité à trouver des solutions sur mesure, Alcochoix+ s'inscrit parfaitement dans la philosophie d'Éduc'alcool qui prône une consommation responsable. Les adultes qui apprécient les bienfaits de l'alcool, mais qui éprouvent certaines difficultés à tenir les rênes, y apprendront comment modifier leurs habitudes de vie sans pour autant devenir abstinents.

Soucieux de faire la promotion d'une consommation équilibrée de l'alcool, Éduc'alcool les invite donc à s'inscrire à **Alcochoix+**. Ce programme, dispensé par des Centres de santé et de services sociaux (CLSC) de la région, a été conçu pour soutenir les buveurs qui désirent diminuer leur consommation d'alcool tout en continuant à profiter du plaisir lié à la modération.

**Alcochoix+, un programme qui a fait ses preuves.**
Le programme Alcochoix+ s'est avéré très efficace depuis son lancement en 1993. Les expériences passées nous démontrent qu'en moyenne, trois mois après le début du programme, les hommes avaient diminué leur consommation de 44 % passant de 34 consommations hebdomadaires à 19, alors que les femmes accusaient une baisse moyenne de 41 % et réduisaient leur consommation de 27 à 16. Un an plus tard, les hommes avaient conservé leurs nouvelles habitudes et les femmes avaient diminué encore un peu plus, soit à 14 consommations par semaine.

**Alcochoix+ est-il pour vous?**
Alcochoix+ est un programme de boire contrôlé se déroulant sur six semaines et dont l'approche vise un changement d'habitude de vie. Il s'adresse aux buveurs qui ont l'habitude de prendre

entre 15-35 consommations par semaine et qui commencent à y percevoir un problème. Le programme vise à conscientiser les participants sur leur consommation et les aide à trouver leurs propres stratégies de diminution.

**Un programme adapté aux besoins des individus.**
Les séances du programme Alcochoix+ sont gratuites. Les personnes intéressées doivent, au préalable, participer à une évaluation téléphonique complète et confidentielle. Subséquemment, s'ils sont sélectionnés, ils pourront choisir le format de participation qui leur convient le mieux, soit: la formule autonome à l'aide d'un document, la formule guidée en rencontres individuelles ou la formule de groupe.

**À votre santé!**
Éduc'alcool, en s'associant à Alcochoix+, se préoccupe de votre santé. Si vous croyez que ce programme peut vous aider, inscrivez-vous à la **prochaine session**. Premier arrivé, premier servi.

**Renseignements:**
Montréal : (514) 273-5600, poste 6360
Laval : (450) 622-4478, poste 4005
Pour les autres régions, svp contactez votre Centre de santé et de services sociaux (CLSC).

Éduc'alcool
*La modération a bien meilleur goût.*

3580328A

**Êtes-vous l'un des plus de 2 millions de Canadiens souffrant de diabète?**

**Si vous souffrez du diabète de type 2 et que :**

- vous êtes âgé(e) entre 18 et 80 ans;
- vous prenez un seul médicament par voie orale pour vous soigner;
- vous ne prenez pas d'insuline;
- votre glycémie n'est toujours pas équilibrée.

Vous pourriez être admissible à une étude clinique portant sur un nouveau médicament pour le traitement du diabète.

***Pour de plus amples renseignements sur une participation à cette étude, communiquez avec Mme Stéphanie Potvin à l'Hôtel-Dieu du CHUM au 514-890-8000, poste 12906.***

3581261 3581279

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

# LES PETITES ANNONCES

CVENDU.ca C'EST GRATUIT !

## à visiter aujourd'hui

### MTL >7030 MARCONI APP. 203

**ROSEMONT**, dim. 14-16h. Aux Ateliers Marconi, superbe loft industriel avec plafond de 11 pieds et finition haut de gamme, 279 000 $
**Remax du Cartier • 514-281-5501**
**SIMON LAROUCHE • AMÉLIE JOLICOEUR**

### MTL > CONDO DE LA GARE

**7080 Hutchison 509 code 89**, dim. 13 à 16 h. **RÉDUIT**: 209 000 $, SUPERBE, éclairé, plafond 10', 780 pi2, 1ch., terrasse. Près Metro, Loblaws.
**J-P Caranci, Royal Lepage Anne Shears**
**514-996-7213**

### MTL > PRÈS MARCHÉ ATWATER DIM14-16H

**4200, St-Ambroise #401.** Condo luxueux, lattes Jatoba, 2 chambres, terrasse, garage, piscine intérieure, kayak, gym... MLS #1474326.
**Nathalie Brien 514-349-0909**
**Remax Performance**

### MTL > VERDUN - DIM. 14 À 16 H

**6480 BANNANTYNE**
***PREMIÈRE VISITE LIBRE ANNONCÉE***
Cottage détaché près parc et hôpital - 2 c. à c., 2 s/bains, 1 s/d'eau - fenestration de qualité .
**514-762-2117**

### RIVE-SUD > CHAMBLY • DIM. 14 À 16 H

*3028 Cécile Piché*. Maison neuve, 3 ch. à l'étage, 3 s/bains+1 s/eau, plafonds 9 pi, foyer au gaz, a/c, accès Mtl, par transport avec liaison directe. 379 000$ taxes incluses. *MLS 1390167*. **514-434-3859**
**Denis Tremblay** *Les Immeubles Prestige*

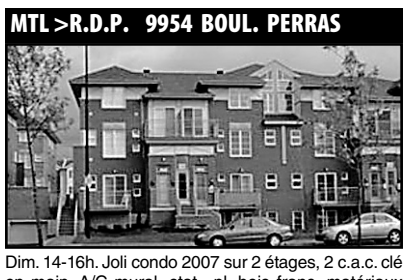
### MTL > A AHUNTSIC - DIMANCHE 14 À 16H

**(NOUVEAU BORDEAUX) -** 12254 St-Castin, près Gouin. Triplex (32x52'), 3 ch., garage dble, **499 000 $.** Re/Max Ambiance MR crtr **MICHEL RAFFA**
**514-774-4566 www.michelraffa.com**

### MTL >LACHINE 983, 25E AVENUE

Dim. 13h à 16h. Mar. au ven. 15h-20h. Superbe condo neuf 4½. Faut voir! À 45 min. du métro Angrignon, 15 min. du centre ville, 10 min. de l'aéroport de Dorval. Garantie des maîtres bâtisseurs.
**514 996-5908**

### MTL >R.D.P. 9954 BOUL. PERRAS

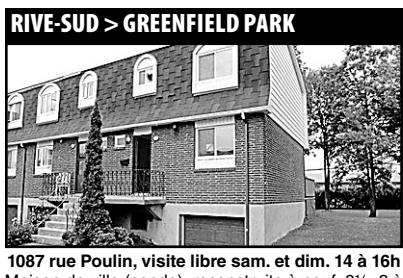


Dim. 14-16h. Joli condo 2007 sur 2 étages, 2 c.a.c. clé en main. A/C mural, stat., pl. bois franc, matériaux supérieurs, près de beaucoup de services et parc.
***514-796-7856 Re/Max Ambiance crtr.***
***VENDEUR MOTIVÉ • MME HUY***

### MTL >VIEUX-MONTRÉAL-LE PROFIL O

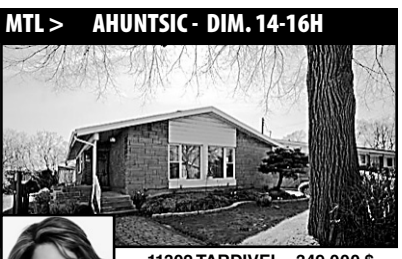
**ADRESSE DE PRESTIGE**. 2380, ave. Pierre-Dupuy. Voisins Tropiques Nord-Habitat 67. Condos disponibles 1-2-3 c à c, de 996 à 2500 pi². Unités de coin avec très grandes terrasses. Vues fleuve et ville. Sem. sur R.-V. 514-931-2292, 514-220-7199. Visite dim. de 13h à 16h.

### RIVE-SUD > GREENFIELD PARK



**1087 rue Poulin, visite libre sam. et dim. 14 à 16h** Maison de ville (condo), reconstruite à neuf, 8½, 3 à 4 ch., marqueterie, grand patio, garage, piscine communautaire, câble inclu. 189 000$. 450-445-4389 ou 514-884-1318 **www.duproprio.com/92601**

### MTL > AHUNTSIC - DIM. 14-16H



**11302 TARDIVEL - 349 000 $**
Bungalow détaché, plein coeur Nouveau-Bordeaux, 3+1 ch., 2 s/bains.
**Karen Kazandjian 514 333-3000**
**Re/Max 3000 Inc. crtr imm. agréé**

### MTL > N.D.G

**3595 Northcliffe**, dim. 15 à17 h, Westmount adj. Élégante et spacieuse maison, 4 ch. une double, magnifiques boiseries et pl. bois franc. S/sol aménagé. Luxuriant jardin de vivaces privé, 2 stat. + 739 000$
**Claudette Moreau,**Sutton Centre-Ouest,514-484-0404

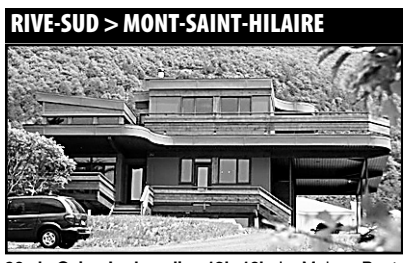
### MTL > ROSEMONT - DIM. 14-16 H

**4960 Beaubien E. # 204. Nouveau!** Condo ensol. 900 pi car., unité de coin, 2 ch., gar., asc. Libre. 199 000 $
**BORSELLINO / GARIEPY**
**Re/Max du Cartier 514 278-7170**

### MTL> VIEUX MTL - DIM. 14 - 16 H

Magnifique condo-loft 2400 pi², terrasse privée, entièrement rénové, 2 salles de bains, 849 000 $ . 432 St-François-Xavier
**Martin Michaud Sutton Immobilia**
**514-812-8455 mmichaud.ca**

### RIVE-SUD > MONT-SAINT-HILAIRE

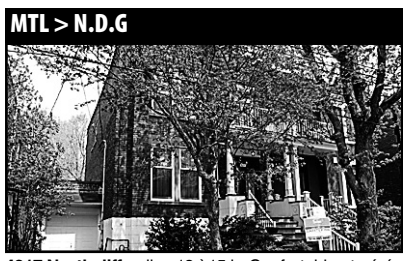


**90 ch. Ozias-Leduc, dim. 12h-16h.** La Maison Beatnik, 2007 : 2 330 pi + s/sol fini, terrain : 20 000 pi , foyer central et à l'étage, aire ouverte, mezz., cloisons mobiles, 5 ch., meubles intégrés, 4 s/bains. **750 000$** 514-808-1736, www.studioarch-beatnik.com

### MTL >AHUNTSIC - DIM. 14-16 H- 475 000 $

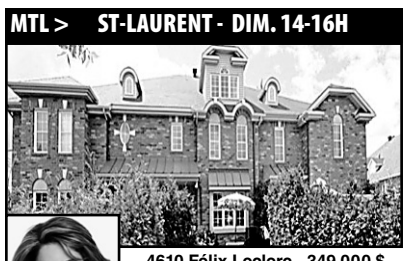
**10381-10383 Place Fleury. Nouveau.** 2plex s/dét. + bach., tout réno, idéal proprio-occ. Occasion unique!
**BORSELLINO / GARIEPY**
**Re/Max du Cartier 514 278-7170**

### MTL > N.D.G



**4217 Northcliffe**, dim. 13 à15 h, Confortable et aérée maison, 4 c. à c. à l'étage. Magnifique entrée spacieuse. Plafonds 9 et 10 pi. S/sol, salon et s/bains récemment rénovés. Grand jardin privé. ++ 669 000 $.
**Claudette Moreau,**Sutton Centre-Ouest,514-484-0404

### MTL > ST-LAURENT - DIM. 14-16H



**4610 Félix-Leclerc - 349 000 $**
Maison de ville impecc, 3 ch., 1 s/bains, 1 s/d'eau, site de choix.
**Karen Kazandjian 514 333-3000**
**Re/Max 3000 Inc. crtr imm. agréé**

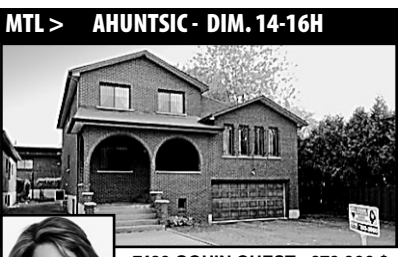
### MTL > V.M.R. - 455 LETHBRIDGE

Rénos récentes! Cottage 5 càc., 2½ s-bains. Grande cuisine, garage. Occ. immédiate. 739 000 $ ou à louer 4100 $ / mois. Dim. 14-16h. Christiane Salloum 514 867-2041 Re/Max crtr

### RIVE-SUD >ST-ANICET

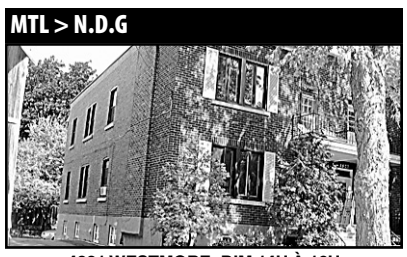
**BESOIN D'ESPACE?** 610 chemin Trépanier, St-Anicet. Dim. 14h-16h-.Magnifique site de rêve pour aimant de la nature à 1 h15 de Mtl, bord de l'eau, 2 bungalows de 2 cac, 4 garages, terrain 38 762 pi², privé, poss de vendre séparément. **Lise, Gr Sutton 514-918-0604**

### MTL > AHUNTSIC - DIM. 14-16H



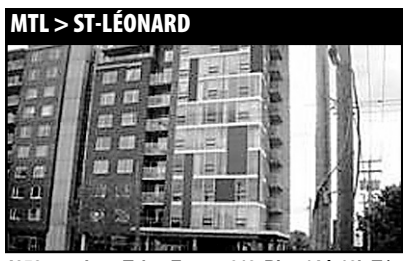
**7420 GOUIN OUEST - 679 000 $**
Immense split, idéal inter-génération ou bureau professionnel. 6 ch.
**Karen Kazandjian 514 333-3000**
**Re/Max 3000 Inc. crtr imm. agréé**

### MTL > N.D.G



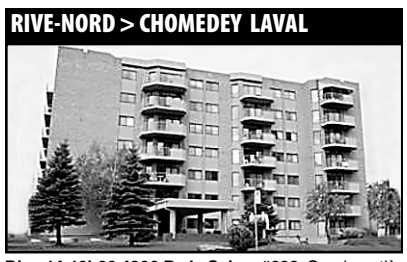
**4831 WESTMORE: DIM 14H À 16H**
bas de duplex en copropriété,
2 +1 chambre, sous-sol fini, garage, 259 900$
www.duproprio.com/81808
**514-777-8369**

### MTL > ST-LÉONARD



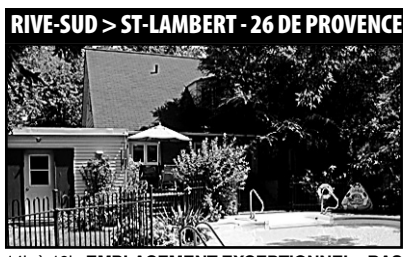
**4650, rue Jean-Talon E. app.:913. Dim. 14 à 16h.**Très beau condo, 4½, vue impeccable Centre-Ville, au coeur de St-Léonard, près services, très éclairé, bien insonorisé, gar., construction 2007. **Aldo Ricciuti**
**agent affilié Le contact immobilier 514-891-8458**

### RIVE-NORD > CHOMEDEY LAVAL



**Dim. 14-16h30 4300 De la Seine, #603**. Condo entièrement réno. en 2001: Bon goût, qualité et confort assurés. Vue superbe surplombant la rivière avec l'oratoire St-Joseph à l'horizon! Bois franc partout! **Mireille Sakr, agent imm. agréé, Re/Max 2001 Crtr 514-606-8328**

### RIVE-SUD > ST-LAMBERT - 26 DE PROVENCE

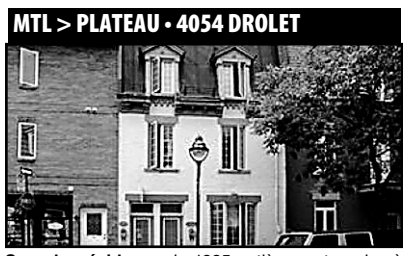


14h à 16h. **EMPLACEMENT EXCEPTIONNEL - BAS PRÉVILLE.** Maison à étages, 3 ch., cour de rêve et piscine creusée chauffée, garage, lattes de bois, sous-sol fini, et... bien plus! MLS #1470779 Remax Performance
**Mariline Foucreault 514 293-5303**

### MTL > AHUNTSIC

**Dimanche de 14 h-16h**. 1200 Poincaré #24, condo neuf, 2 c. à c., bois franc, foyer, a/c., 1 stat. ext., 239 000 $ MLS 1429599.
**Nicolas Tétrault, Royal Lepage du Quartier**
**514-574-1781**

### MTL > PLATEAU • 4054 DROLET

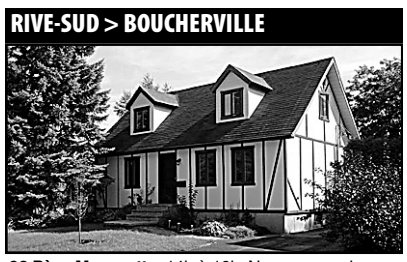


**Superbe résidence** de 1885 entièrement remise à neuve. R.-de-ch. : app. 5½ style loft, rev. 9 400$ . 2e et 3e étages: cott. 7½, libre à l'acheteur. 585 000 $. Visite libre dimanche 14-16h. Coup de coeur assuré!
**Danielle Picard, Remax Ambiance. 514-823-8846**

### MTL > VERDUN

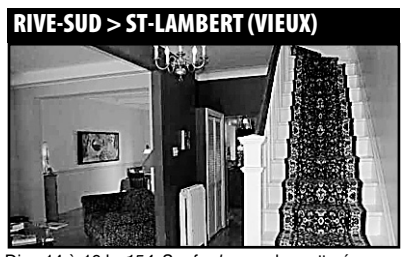
**3404, rue Gertrude.**
Joli condo, 4½, +/- 750 pi², 2 chambres, foyer, thermopompe, espace de rangement, stationnement, 2 minutes métro. 194 500 $.
**Stéphane SIV crtr 514-769-4425**

### RIVE-SUD > BOUCHERVILLE



**98 Père-Marquette.** 14h à 16h. Nouveau sur le marché, propriété 4 + 1 c.àc., 2 s/bains, terrain privé avec superbe patio. Cachet unique, seulement 324 000 $ MANON ROBERT, a.i.a. REMAX Performance inc, 514 912 7644

### RIVE-SUD > ST-LAMBERT (VIEUX)



Dim. 14 à 16 h, *154, Sanford*, superbe cott. réno., au coeur du Vieux St-Lambert, nouveau sur le marché, grande fenestration, pl. lattes, foyer, s/manger avec portes françaises sur la cour, jardin paysagé, 2 pas de l'école, 349 000 $. **514-949-9285**

Pour réserver votre espace publicitaire
ou pour plus
de renseignements:
514-987-VENDU (8363)

À VENDRE À LOUER

## IMMOBILIER

100

### 100 VISITES LIBRES

**ANJOU,** bung. gar. secteur privilégié. Dim. 14h-16h 6320 Bois de Coulonge. 514-603-2772.

**MASCOUCHE,** 718, Montée Masson, app. 102, dim 14h-16h, superbe condo, 1000 pi ca, foyer, a/c, const. béton, personne seule, couple ou jeune famille. 149 000 $.
Raymond L'Italien Re/Max 3000. **514-915-3003.**

**PLATEAU MONT-ROYAL**
4200 de Lorimier, app. 101. Dim. 14h-16h. Grand 1200 pi car., gar. int., pl. lattes de bois, céramique cuisine, plafonds 9 pi., const. récente. 329 000 $.
**Michel Tremblay**
**Re/Max Performance**
**514-766-1002**

**ST-HENRI, 4150, St-Ambroise #107. Dim. 14 h - 16 h**. Beau et luxueux condo au bord du Canal Lachine. Unité de coin. 1240 pi car., 4 pces, 2 ch., s/bains et a/c central.
**$$ OFFRE $$**
**STEWART CARTMAN,**
**ROYAL LEPAGE, 514-481-0241**

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL

**AHUNTSIC, beau 4½,** haut 4 plex, ave André-Grasset, près métro, idéal personne(s) tranquille(s), libre, 514-389-2108

**AHUNTSIC,** triplex détaché, bien situé, près rue Fleury, parcs et services. 1x5½, 2x3½, s/sol. Gar. ext.. Opportunité pour proprio occupant. Beau potentiel. Prix Réduit! **514-792-9764**

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL

**AU COEUR** du Plateau Mont-Royal, r.-de-ch. 4½, chaleureux condo insonorisé, très éclairé, refait à neuf, grande terrasse: oasis de verdure en ville + stat., belle rue Fabre, près de tout.
**450-653-8591**
**www.marcboulais.com**

**CONDO,** 3½, près **métro H.-Beaugrand,** stat. privé, foyer, a/c, 150 000 $, **514-355-0809**

**N.-ROSEMONT,** cott. de luxe Rodrigue, croissant, 3 c.-à-c., thermopompe, foyer et +, Faut Voir! 429 000 $ **(514)254-8459**

**ROSEMONT,** 5948, 26e av., triplex 5½ et 2x 3½, s/sol style bachelor, garage, cour, occ. imm. 389 000 $. **514-727-0293**

**ROSEMONT,** enchère sam. dim. 14 h à 17 h, duplex, 4½, prix 192 000 $. 514-731-6185

**ROSEMONT / PETITE PATRIE**
7003 de Normandville, 5plex, 1 x 7½, 4 x 4½, avec beaucoup de cachet et boiseries, gar. double (3 autos), très bien entretenu, secteur recherché, près de tous les services, pour proprio. occupant. **485 000 $.**
**Claude Vandal, Sutton**
**Accès, 514-727-7575**

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL

**ROSEMONT,** triplex construction condo année 2000, impeccable, excellents revenus.
**www.DuProprio.com/99338**
565 000 $ 514-349-0141

**VILLERAY**
Très joli duplex semi dét. au 2639 Everett. 2x5½, proprio occ., réno au fil des ans. Chauffage élect. loc. a/c central, stat. 3 autos, 359 000 $ très nég.
**Claude Vandal, Sutton**
**Accès, 514-727-7575**

### 105 LAVAL RIVE-NORD

**CHOMEDEY,** bung.,4ch.+1, 2 s/bains,s/jeux,foyer,pl.bois franc. s/sol fini,289000$ 450-688-7870

### 106 RIVE-SUD

**À LA PRAIRIE,** condo 2003, grand 4½ foyer, gar., accenseur, marqueterie, pour seulement :165 000$. Libre, **aucune commissions, 514-586-5842**

**LA PRAIRIE,** bung. 78, tout brique, éval. 230 000$. S/sol fini, 9 pces, 3 s/bains, 259 000$ nég. 450-659-2373, 514-919-2090

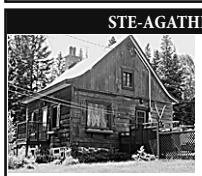
**LONGUEUIL,** 5 min métro par bus, maison de ville neuve, 2 c.à.c. 1200 pi², pl. escalier bois, 229 900 $. **514-946-0849**.

### 109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

**LA CONCEPTION**

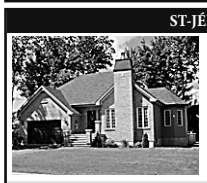
Coquet chalet impeccable, 4 saisons, meublé, situé bord du lac Xavier navigable. Terrain 46 000 pi. car. boisé, quai, chaloupe, moteur, gazebo, roulotte Bonair, 20 min. de Tramblant. **OCCUPATION RAPIDE**. 174 900 $.
**Royal Lepage Sélect crtr 450-433-2500**

**STE-AGATHE-DES-MONTS**



*ANCESTRALE*
*années 1850*
3 ch., foyer de pierre au salon, boiseries à profusion, terrain 35 733 pi², boisé, env. 3 km autor. 15. 169 000 $
**Royal Lepage Sélect crtr 450-433-2500**

**ST-JÉRÔME**



*Plain-pied, const, 2005, 4 c.a.c., pl. lattes, 2 s/bains, garage, terrain 7475 pi. car. Près des services. Impeccable.*
***OCCUPATION RAPIDE***
***279 900 $***
**Royal Lepage Sélect crtr 450-433-2500**

**SAINTE-ANNE-DES-LACS,** à 10 min. pistes de ski, 8 min. autor., charmante, boiseries, 3 ch., 2 s/bains, foyer, spa, véranda, lac, sentiers, 245 000 $, 450-224-2570, 450-712-8989.

**SAINT-SAUVEUR,** près du Mont-Habitant, 1 acre, foyer, bain tourbillon, lac privé. Vendeur motivé! Rémi Goulet Groupe Sutton **• 514-913-5236**

**ST-ADOLPHE D'HOWARD**
Terrain boisé, 9800 m², 73 m bord de lac, chemin accès entretenu, association communautaire, **613-447-2098** .

### 109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

**ST-DONAT, lac Ouareau,** maison 7 pces, foyers, 2 s/bains; grande terrasse ext.; terrain boisé 1 acre. 349 000 $. Visite sur R.V.: 819-424-5255 les fins sem. et 418-876-3058 sur sem.

**STE-ADÈLE BORD DE L EAU**
**VISITE LIBRE 14h à 16h**
**355 Morin, no. 3,** beau "townhouse" / condo, rénové, 3 ch., 4 s/d'eau, chaleureux, quai, pédalo, petit paradis, faut voir, pas d'agent, 249 000 $.
**450-229-8097**

### 110 ESTRIE

**STE-CATHERINE DE HATLEY** maison 36x28, avec vue panoramique sur le Mont Orford et lac Magog, terrain 2.75 acres, 3 ch. 289 000$. **819-868-4065**
Voir: **www.cvendu.ca #93589**

### 111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

**QUÉBEC,** condo, 2 min Mont Ste-Anne. 2 ch., 1200 pi car. Meublé.174 900$. **418-564-1083**

### 112 BORD DE L'EAU

**BORD DE LAC, TERRAINS DANS LANAUDIÈRE,** grands, boisés, 1 h de Mtl, 450-835-2034, 450-803-2491

**LAC MEMPHRÉMAGOG**
**TERRAIN** 100 pi hangar à bâteau, endroit unique, 279 000 $
**geocities.com/estrie9**

### 113 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

**POMPANO BEACH,** condo impeccable, 2 ch., 2 s/bains, près mer, piscine **450-887-7387**

**SUPERBE** condo FLoride, (Sarasota), côte Ouest, 2 ch + "den", 2 s./bain, communauté privée, sur golf, (Membership inclus), piscines, tennis, gym., mois ou saison, 514-386-3615

### 115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

**AHUNTSIC,** 10 400 de l'Acadie, # 511, 4½ de luxe, garage et +. Aubaine 179000$ **514-337-1659**

**ÎLE-DES-SOEURS,** 1260 pi car., 2 ch. 2 s/bains, loggia, balcon, granit, moderne, plusieurs extra, garage, vue fleuve/ville, 424 000 $. **514-767-5982.**

**ILE PATON** 5½, visite dim. 14-16h, 4480 Promenade Paton #102. 315 000 $. 514-266-8791

**PLATEAU,** condo aire ouverte, 1 ch. + espace bureau, 1200 pi², stat., 315 000 $. (514) 214-0476
**www.duproprio.com/2140476**

### 116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

**ESTRIE,** 91 acres et maison. Possibilité occ. rapide. Voir: www.duproprio.com/2973291

### 121 FERMES TERRES

**ESTRIE**, Notre-Dame-des-Bois, fermette 50 acres, maison 2 étages, 2 ch., 2 s/bains, grande galerie 63 pi., gar. double, près Mont Mégantic, 819-888-1118.

**FERMETTE** Rougemont, visite libre dimanche, 14h à 16h au 140 Rg de la Montagne, maison sur terrain boisé de 5 arpents, sentier et petits lacs, #Sia 1394037 **François Hurtubise**
**La Capitale • 450-467-1211**

### 122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

**BORD rivière St-Maurice,** site exceptionnel, prêt bâtir, 27 800 p², 100 000 $ **819-531-0716**

**CHARLEVOIX.** Petite rivière St-François, **.** À 5 min. du Massif. Superbe terrain boisé, + de 100 pi² . Vue 300 degrés fleuve et montagne. 69 000 $.
**www.fredericdemers.com**
Frederic Demers
Agent imm. aff Remax 1er choix
Cell. 418-264-9528

**LANAUDIÈRE,** Lac Taureau, 300 000 pi car. sur montagne, 65 000 $, faites une offre!
**450-826-3075.**

**LAURENTIDES,** Lac Saguay, route 117, 9 acres cadastrés longeant rivière, 35 000 $,
**450-826-3075.**

**LORRAINE**
45 terrains. *Domaine des Châteaux de Brisach*. **514-567-7598**

**MÉTIS-SUR-MER,** 19 lots. Vue sur la **MER. 1-877- 824-5434**
**Voir : www.vivelevent.ca**

**ST-SAUVEUR,** 7 km du village, 53 000 à 300 000 pi ca, 60 ¢ à 1.00 $ du pi, **514-386-7340**

### 131 ÎLE DE MONTRÉAL

**10 500** boul. l' Acadie, 1½ à 4½ condo distingué au prix d'un app. béton, sécur. 514-335-3377

**1595, HENRI-BOURASSA O,** 3½, sept., 635 $, béton, asc. 514-956-1108; 514-336-4205

**3½**, 800, quasi-meublé 795 $ eau chaude, métro Snowdon, oct. 514-262-7241, 906-7607

**3½ C.D.N.** près HEC, UdeM, 540$ non-chauffé, poêle/frigo, rénové, 514-731-6011 message

### 131 ÎLE DE MONTRÉAL

**3½,** style condo, avec garage, const. neuve, près du marché Atwater, métro Lionel-Groulx,
**514-803-7755**

**4½ À LOUER**, 750$, rénové et repeint en entier, 2e étage,métro H.-Beaugrand, **514-353-0130.**

**4½ FERMÉ,** 2e, 440$, libre 1er sept., face métro St-Michel.
**514-335-9372**

**6½** spacieux, propre, éclairé, 3 ch. Près services, métro Charlevoix, canal Lachine. Incl.: 5 électros neufs. 1150$. 514-569-4201

**A AHUNTSIC OUEST**
*Près métro Sauvé*, grand 4½ haut triplex, 2 ch. fermées, frais peint, entrées lav./séc., stores vénitiens, remise pour pneus, bicyclettes, skis.1er sept., 650 $.
**514-384-2180** *après 11 h a.m.*

**AHUNTSIC,** 10 665, Durham, 3½ demi s/sol, 445$, poêle/frigo, près métro,**514-898-6937**

**AHUNTSIC,** 5½, haut duplex, boiseries, plancher bois, entrée lav./sec., véranda, balcon, parc, 900 $, **514-382-7725.**

**AHUNTSIC,** beau grand 5½, haut duplex, 3 ch. fermées, 2 balcons, 822 $, **514-490-1135**

**AHUNTSIC/CARTIERVILLE** haut duplex 5½, lav./sèch. 1050 $ chauffé. **514-331-3887**

**AHUNTSIC,** grand 5½ rénové, stat., rideaux inclus. 775 $. Libre imm. 514-387-6043.

**AHUNTSIC,** métro Crémazie, Basile-Routhier / Legendre, 5½ ensol., a/c, 2 ch., chauff. élect., pl. neufs. 875 $. Libre maintenant. **514-382-4821.**

**AHUNTSIC O.,** 3½; 465 $, 4½; 590 $, béton, portes patio, balcon . Sept. **514-381-0810.**

**AHUNTSIC,** semi s/sol, 3½, chauffé, éclairé, 4 électros, propre, libre, 635 $ **514-387-7693**

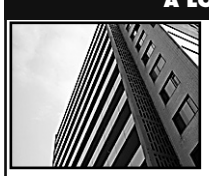
**ANJOU,** 5½, semi sous-sol, 3 ch. fermées, pl. bois, rien d'inclus, libre. **514-725-5598**

**ANJOU,** (près des Galeries), Grand 4½ luxueux, style condo New-Yorkais, pl. et armoires de cuisine en bois franc, comptoir granite, superbe s/bains, a/c. Un bijou! 1195 $, **514-994-5228.**

**À VOIR**! Beau et spacieux, frigo, poêle inclus, près tous services, parcs, hôpitaux, métro,1½, 2½, 3½, 4½, 5½ , **514-750-3889.**

### 131 ÎLE DE MONTRÉAL

**IMMOMARKETING INC.**
**Administration immobilière**
**À LOUER**



**LE BOULEVARD**
**Westmount adj.**
**Grands 2½**
chauffés, eau chaude, poêle/frigo, a/c.
**514-483-4765**

**SKYLINE TOWER**
**Outremont adj.**
**EXTRAORDINAIRE!**
**3½, 5½**, chauffés, eau chaude, poêle/frigo.
**514-570-3312**
**514-699-1306**

**LA TOUR PENFIELD**
**Centre-ville**
**IMMEUBLE PRESTIGE**
**3½, 4½** rénovés
avec goût.
**514-935-4833**

**immo.ciprian@videotron.ca**

**CARTIERVILLE,** 2e, 4½ propre, poêle frigo, eau chaude, 514-824-6984, 514-336-6293.

**C.D.N., 1½, 2½, 3½, 4½, semi-meublés**, près U de M, HEC et métro. **514-223-9924.**

**C.D.N., 2½, 3½, 4½**
poêle, frigo, chauffés, frais peints, **514-735 -0678.**

**C.D.N.,** 3325 Édouard-Montpetit, 3½, rénové, **1 mois gratuit,** près UdeM, pl. bois, 695 $ - 750$, chauffé, eau chaude. 514-910-6780.

**C.D.N, 3500, LINTON**, 3½ dans immeuble entièrement rénové en 2008 : cuisine, s/bain, plomberie, électricité, balcon, pl. bois, a/c, ascenseur. stat. ext. et gar. 750 $ - 800 $. **514-249-9940**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
**C.D.N.. 4 EMPLACEMENTS** fantastiques, près UdeM, super 3½-4½-5½ chauffés, rénovés, balcon, bloc bien entretenu, près métro, 514-733-1371

**C.D.N.,** HEC, 4½ chauffé, rénové, 3115 Linton #5. À voir! 514-736-2969, 514-272-3277.

**C.D.N. 6½,** 1600 pi², entrée séparée, très ensoleillé. Chauff. et éléctros fournis. Rénové, près de tous les services, garage int. 514-585-5796

**C.D.N.,** Descelles près U de M, 4½- 760 $ demi sous-sol, repeint, chauffé, eau chaude, poêle / frigo, 1er sept.
**450-473-9658, 514-249-7611**

**C.D.N.- FAUT VOIR** !
4½, 5½, non chauffés
Près tous services, parcs, hôpitaux, métro, écoles, UdeM/HEC
**514-739-5652**

**C.D.N,** tranquille, 5 ½, r.-de- ch. , rénové, cour, métro Snowdon, non chauffé, 1 250 $ sept. 514-733-5217 9h et 21h

**DE LORIMIER,** Everett et L. O. David, métros Fabre Iberville, 3½, libre, 450$, **514-728-0293**

**FABRE,** Jarry, 4½, entrées lav./séc. chauff. élect., pl. bois franc, balcon privé, libre. 560 $.
**514-729-3575**

# À VENDRE À LOUER — IMMOBILIER 100

## 131 ÎLE DE MONTRÉAL

**Face Jardin Botanique**
Impec.,chauffés eau chaude, 4 pces, 760 $, 5½ - 840 $, **514-287-9272**

**H.-BOURASSA EST, coin Pigeon,** très beau 1½ meublé, petit immeuble tranquille, chauff. et eau chaude compris. 460 $, refait neuf, libre. **514-898-8586**

**LASALLE,** 4½ haut triplex, 1 ch. + pce double, calme, 675$ chauffé, libre, réf. **514-849-7838**

**LASALLE,** grand 5½, haut duplex, frais peint, occ. imm. non-chauff., 525$ **514-366-3055**

**MÉTRO CADILLAC,** 3½ neuf, pl. bois, balcon, 514-998-4366 www.1appartementalouer.com

**MÉTRO** Cadillac, 4½ libre, rue Dickson près de Jumonville. **1-888-227-6102**

**MÉTRO** Cadillac, beau grand 5½, 2plex, pte patio, 1er déc. 795$ non chauf., 514-973-8971

**METRO Frontenac,** 5½, 2 étages, 2 ch. fermées, terrasse, cachet. 995$, oct. 514-521-4318

**METRO** Frontenac, Bercy/Sherbrooke, super 1½- 2½-3½ chauffés ensol., équipés, rénos., pl. bois, balcon. 514-526-1358.

**METRO** H.-Beaugrand grand 5½ réno, entrées lav./séc. 3 ch. 780 $, libre, 514-953-3412.

**MÉTRO JARRY,** 5½, réno., s/sol et stat., les entrées. 995 $. Libre 1er oct. **514-270-7682**

**MÉTRO JOLIETTE**, Chambly, 3½, semi s/sol ou 3e, bois franc, les entrées, 525 $ - 530 $, calme, libres, **514-598-5872.**

**MÉTRO Joliette**, r.de.-ch., 4½, cour, ensoleillé, bois, cachet, parc, 560 $, 450-659-7672.

**MÉTRO OUTREMONT,** 5½, 2 ch. fermées, face au parc, tout rénové, chauffé, **faut voir!** 1300$/mois, **514 274-7726**

**MÉTRO PARC,** 5½ 1er étage, rénové, 3 ch. fermées, électros inclus (lav./séc.), pl. bois, non chauf, 895$ . 514-891-2862.

**MÉTRO PRÉFONTAINE,** 4½, 2ch. fermées, bois franc, éclairé, 525$, 1e Oct. **514-597-1186**

**MÉTRO ROSEMONT**, 1½ tout inclus. Sécuritaire 400 $. **514-735-3146.**

**MÉTRO** Snowdon, 5½-6½, 1200 $ +, demi s/sol 2½- 4½, 500 $ +, **514-487-8595**

**MÉTRO VIAU,** haut duplex 3½ libre, pl. bois franc, rien d'inclu. **514-725-5598**

**MÉTRO Villa-Maria,** 3½, 4½, 5½ chauffés, gar., près Centre-Ville, sept. **514-735-8030.**

**MÉTRO** Villa-Maria 5 min., grands 4½, fermées, chauffé, eau chaude, équipé, 850$ 514-447-2902; 514-737-1205

**MTL-EST,** 5½, haut duplex, réno., très propre, stat. inclus, pl. bois. Disp. 690 $. **450-967-1286**

**MTL-NORD, 5535 H. Bourassa E.** 2½ 3½ 4½, 480 $ à 645 $. Offrez-vous un complexe avec jardin central, BBQ. Fontaine, arbres et fleurs au prix d'un log. ordinaire. Surveillance libre. **514-328-9736**

**N.D.G.,**5½, 2e,propre,électros 1050$ si bail 2 ans, juin 2010 réduit à 550$ 514-369-0493

**N.D.G.,** 5½, 6½, pl. bois franc, eau chaude et chauff. inclus, balcon. Juillet. **514-486-0664.**

**N.D.G.,** Grand Boul. Monkland, grands et beaux 4½, pl. bois, balcon, chauffés, eau chaude, poêle/frigo. Vue parc. 895 $ **514-684-5993**

**N.D.G.,** métro Snowdon/Villa Maria, imm. prestige, 3½, 660 $; 4½, 900 $; 5½, 1050 $. réno., chauffé, équipé. **514-908-7878** www.dikohabitat.com

**N.D.G.,** métro Villa Maria, grand 3½, chauffé, eau chaude. Libre. **514-497-7960**

**N.-ROSEMONT,** 3½, près galeries d'Anjou, demi s/sol, 475$ non chauffé, libre. **514-324-3699**

**OUTREMONT :** 351-53 Willowdale , 2x6½ : 3 ch. + s/sol + garage. C. Blais 514 237-7874

**OUTREMONT ADJ.,** U de Mtl, duplex 6½, 3 ch., clair, électros, libre, **514-342-5299.**

**OUTREMONT,** Durocher, 7½, 2e, entrée privée, électros inclus, stat., parfaite condition! Libre, 1650 $. **514-274-9469**

**OUTREMONT,** près Laurier. Supers 3½ réno, pl. bois, 765 $. 514-567-3588, 514-277-6448.

**OUTREMONT,** rue Outremont coin Bernard, super- 5½, chauffé, rénové, asc., planchers. bois franc . 514-272-6013

**P. A.T.,** 5½ réno, haut duplex, près bus et commodités, 670 $ non chauf., libre, **514-645-9868.**

**P.A.T.** Bord du fleuve, 3½, 4½, 5½. Concierge 24 hres. Piscine, Ascenseur. **Micheline : 514-640-1517**

**PLATEAU,** 4150 des Érables/ Rachel, 4½, condo, lav./séc., poêle, frigo, balcon, sept. 785 $. 514-844-0747 / 450-667-7444

**PLATEAU,** de Lorimier nord de Laurier, 5 pces, 1 ch., pces doubles, 2e étage, bois franc, les entrées, stat., 1er oct., 895 $. **514-845-6453**

**Plateau et Rosemont Studios 1½-2½**
465 $ et +, tout inclus, rénovés avec ou sans foyer. **www.studiosalouer.com. 514-272-2901**

**PLATEAU(LE"VRAI")**condo Brébeuf 4½, non fumeur, clé en main, impec., sécuritaire, tranquille, 850$ **514-522-5620**

**PLATEAU,** métro Laurier, 6½, 5030 Berri, très moderne et très propre, libre, 450-678-4872

**PLATEAU,** métro Mt-Royal, ,4½, 1 ch., 5½, 3 ch., équipé, frais peint, balcon, cour int., 945 $ et 1150 $, **514-599-2525.**

**PLATEAU,** Papineau / Masson, 3½, 3e, 1 ch. fermée, parquetterie, mélamine, les entrées, stat. Libre. 650 $. **514-598-5872**

**PRÈS** métro Frontenac, 5½, cuisine et s/bains rénovées, 3 ch. fermées, poêle/frigo, pl. bois, 710 $, libre. **514-231-4816**

**ROSEMONT,** 16e, sud boul. Rosemont, demi s/sol, 4½ refait à neuf, 2 ch., grandes fenêtres, bois franc, lav./séc. incl. 675 $. **514-845-6453.**

**ROSEMONT,** 19e, magnifique 8½,réno,piscine, stat., pas d'animal,1200 $, réf. 514-572-3998

**ROSEMONT,** 24e av., sud de Bélanger, 4½, 2 ch., chauffé, eau chaude, au 2e, bois franc, lavoir, 795 $, 514-845-6453

**ROSEMONT, ,** 24e sud Bélanger, grand 3½, 1 ch., chauffé, eau chaude, bois franc, lavoir, 625 $, 1er sept. 514-845-6453.

**ROSEMONT,** 2e av/Beaubien, parc Molson, grand 4½, réno., chauffé, eau chaude, électros, s/bain neuve, bois franc, ensol. terr. toit, calme, sécur., stat. int. 75$. 875 $ **514-374-3100**

**ROSEMONT,** 42e av., 5½ réno., paisible, près services et parcs. 995 $. **514-259-9122**

**ROSEMONT,** 4½, 2e étage, près rue Masson, entrées lav., rénové, 625 $, **514 220-9248**

**ROSEMONT,** 5 ½, salon double, stat., propre, 2 balcons, r.-de. ch. 1 200 $ 514-402-7984

**ROSEMONT,** Bellechasse Beaux 1½, 3½, poêle/frigo, ascenseur, buanderie, garage, **514-721-8206, 514-727-6224**

**ROSEMONT, parc Molson,** superbe 4½, 3e, 2 ch., bois franc, calme, entrées lav./séc., 1er oct., 895$, **514-255-2668**

**ROSEMONT,** près Masson, 3½ réno., bois franc, poêle/frigo, 2e av, entrées,750$ **514-677-5933**

**ROSEMONT,** ½ s/sol,6½ chauff. clair, réno., 2 s/bains, 3 ch.,pas d'animaux, réf. **514-257-8162**

**RUE Bélanger,** grand 5½, rénové, libre, 514-325-7250, jour, 450-661-2747 après 18 h.

**ST-DENIS,** Villeray, métro Jarry, 6½ (3 ch.), 1100 $. **450-563-2142**

**ST-LAURENT (ville) 3½, 4½, 5½** chauffé, électros, a/c, piscine ext., près 15. **514-336-4872**

**ST-LAURENT (ville), 990 Côte Vertu,** grand 4½, oct., cuisine rénovée, béton. 514-748-5888

**ST-LÉONARD,** 4½ rénové, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 514-324-0739

**ST-LÉONARD,** grand 4½, 2e étage, impec., calme, près services, 730$, sept. 514-324-1807

**ST-LÉONARD,** grand 5½, haut de 5plex, les entrées, élect. par loc., libre 1e sept. **514-323-9653**

**ST-LÉONARD** grand 5½, haut duplex, clair, bois franc, libre 800$ non fumeur 514-329-3408

**VERDUN,** 5½, 3e, dispo 15 sept./1 oct., pas d'animaux, idéal couple.650$ 514-313-1818

**VERDUN,** rue Claude, bas 4½ avec cour, rénové, libre imm., 690 $/mois, **514-766-5390.**

**VERDUN,** rue Stephen, très beau 5 pièces, 2e étage, réno., ensol., 750$ **514-766-5375**

**VILLERAY,** 3½, "parking," 585$; 4½, pl. bois, 675$; entrées, balcons , équipé **514-962-8537**

**VILLERAY,** métro Jarry, grand 7½ + s/sol atelier, 4 ch., très clair, sept. 1250$. **514-598-0988**

**V.M.R., Parc Royal.** Édifice luxueux, béton, 3½ à 5½ chauffés. Piscine int./ext., sauna. Près bus, métro, 2 min. train. **514-738-2704**

## 132 CENTRE-VILLE

**Ayez du panache**
Louez nos luxueux condos au centre-ville. Accès au gymnase, piscine, spa et plus encore.
**Studio** à partir de **759 $**
**Suite de 1 ou 2 chambres** à partir de **1 014 $**
Réservez dès maintenant à votre adresse distinguée,
Les Étoiles **514-861-8228**
3566742 3579763
Lesetoilescondominiums@yahoo.ca

**ATWATER**
LOFTS IMPÉRIAL/EXÉCUTIFS
Tout neuf, 875 pi car., vue panoramique, 2 ch., électros, terrasse et piscine sur le toit, garage int. 1200$. **514-571-7445**

**AU CHATEAU LINCOLN**
1½ - 2½ - 3½ - 4½ - métro Guy. Tout incl. 514-931-7271.

**SHERBROOKE ET JEANNE MANCE**
Très beau Penthouse, 2 c. à c. 3 s/bain, foyer, magnifique terrasse, disponible à compter du 1er sept. **514-994-5757**

## 135 LAVAL RIVE-NORD

**DUVERNAY, bord de l'eau** grands 1½ à 5½, chauffés, élect., stat. ext., piscine, 5 min. du métro Cartier. **450-663-6344**

**L.D.R.,** grand 5½ haut duplex, 850 $; rénové, bien éclairé; près tous services. 5 min. à pied métro Cartier. **450-975-1921**

**L.D.R.,** haut duplex grand 5½ + stat., balcons, métro Concorde, centre sportif. Non fumeur, pas d'animaux. 795 $. **450-667-2851**

## 136 RIVE-SUD

*** SAINT-LAMBERT *TOUT INCLUS* ***

Près du centre-ville et Golf St-Lambert
***Grands 3½, 4½, 5½ EXTRAORDINAIRES!***
***Immeuble prestigieux***
En béton, garage, ascenseur, sauna, gym, piscine ext. App. rénovés avec goût, a/c, lav.-vaiss., poêle, frigo, élect. inclus.
**514-668-2466**
**immo.ciprian@videotron.ca**
**IMMOMARKETING INC.**
**ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE**

**4½, 5 MIN. MÉTRO Longueuil,** secteur résidentiel, réno., chauff./éclairé/eau chaude, r.-de-ch., 780$ **514-247-2636**

**APP. PORT DE MER**
**3½ - 4½ - 5½**
Vue sur fleuve. Directement relié au métro Longueuil. Sécurité 24 h, piscine, plusieurs commerces et bien +++ encore !
☎ 450-679-6010

**LONGUEUIL,** 6 1/2, 3 ch., ensoleillé, 2 stat., 860 $. Oct.Réf., **514-292-9588.**

**LONGUEUIL**, joli 5½ (chauff., élect., abri auto et câble) 895 $. 3e de triplex. 514-824-0170.

**LONGUEUIL** (Vieux) grand 6½, r.-de-ch. 3 ch. patio, gar.1350 $ libre, 450-679-8200.

**ST-HUBERT,** 4½, très grand, 100% rénové, pl. chêne-céramique, chauff. élect., entrée lav./séc., rangement int., près service-transport,450-445-4567.

**ST-LAMBERT,** grand condo 3½ a/c, stat. int., piscine ext., spa. Libre 800$. **450-656-5000 #11**

## 137 BANLIEUE OUEST

**DORVAL**, 3½, près train et bus. Piscine et gar. int., balcon. 695 $ chauffé, élect incl. **514-633-8210**

**PIERREFONDS,** 2½, 3½, 4½, 5½, asc., stat., grand terrain paysager concierge 24h, libre **514-624-1014**

## 139 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

**MORIN HEIGHTS**, à pied pentes ski, 2 ch., mezz., foyer, 1er nov. au 30 avril, **514-212-1036.**

**ST-SAUVEUR**, 3 ch., 2 s/bains, foyer, non fumeur, pas d'animaux. nov. à avril 450-227-0648

**VILLAGE St-Sauveur,** suisse, 1400 pi², meublé, bain thérapeutique, th.-pompe, foyer, réno., vue montagne, **514-771-5229**

## 140 ESTRIE

**BROMONT,** condo, 3 ch., navette, 2500 $ / mois, 15 nov. au 15 avril. 450-461-0853.

## 143 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

**FLORIDE,** Delray Beach, condo dans complexe, 55 +, très tranquille, 1250 pi², 1 ch., 2 s/bains, bien décoré, électros neufs, tuiles italiennes, près toutes commodités, plage, golf, cinéma, 3 mois minimum, 514-747-3726.

**HOLLYWOOD/Hallandale, près mer**, bung. **meublé,** tout réno, 2 ch., 2 s/bains, jardin, 2750 $/mois et +, 514-591-4631

**MIAMI BEACH,** 159e rue et Collins. Condo, vue sur mer, 3½. Libre jusqu'à févr. **418-806-1805**

**WEST PALM BEACH,** Waterside Village, condo tout équipé, 2 c. à c., 2 s./bains, a/c, piscines, tennis, plage à proximité, minimum trois mois, 2200 $US par mois, tél. : 450-224-8755

## 145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

**ANGUS,** condo moderne 4½, béton, stat., ensol., calme, sept. oct. nov., 985$+, **514-526-1147**

**BROSSARD,** 5 pces, 3e, secteur Chevrier, a/c, foyer gaz, lav.-vaiss + fixtures + rideaux incl., 1100 $, 514-831-1835.

**CENTRE-VILLE,** sur Notre-Dame Ouest, 4½ avec vue sur Centre Bell. 6 électros, verticaux neufs, garage. Épicerie, resto, services à quelques pas, 1300 $, cynthia@centraux.com

**ÎLE PATON,** 2 condos de luxe, grands 4½, terr. vue sur l'eau, stat. int., piscine, tennis, etc. **514-574-0211** ou **450-687-8291**

## 147 CHALETS

**10 MIN. TREMBLANT**, Lac Colibri, can. 3 ch., équipée,1er nov. au 30 avr. 514-863-8362

**À 10 MIN DE MAGOG**, bord de l'eau, vue panoramique, 4 ch., baignade, pédalo, canot. Libre jusqu'au 7 sept. **819-843-4559**

**À ENTRELACS,** 7900$/hiver, luxueux 5 ch., bord lac des Iles, foyer, garage, **450-228-2993**

**À MONT TREMBLANT,** bord lac, 3 ch.,819-688-3347, 350 $ et +/sem. **www.chaletsjfb.ca**

**À Mt Sutton,** piscine, automne hiver, près du ski, sem./mois, **450-671-5763**www.fpboivin.com

**À ST-DONAT,** idéal ski, 2 ch., 3 min. du Mont Garceau,très chaleureux, **514- 979-4285.**

**À STE-ANNE-DES-LACS**, maison coquette, éclairée, très propre, 2 ch., foyer, **514-338-1515**

**À ST-SAUVEUR**, bord de l' eau, canot • pédalo • pêche. 3 ch., sem./mois/saison.**450-227-3895**

**À SUTTON** en montagne, vue magnifique, baignade, louons sem./mois/saison. **514-591-1811**

**À TREMBLANT,** 20 chalets, foyer, plage, vélo, 819-688-2809 **www.chaletslauzon.qc.ca**

**BORD DE MER, MATANE,** site unique. 514-794-9625 www. groupedesrochers.com/mer

**EN MAURICIE,** chalets avec foyer. **www.LacJackson.com** 575$/sem. 350$/weekend, 2 ch., tout inclus, **819-531-0716**

**MONT-BLANC,TREMBLANT,** Bord de Lac, Saison ou semaine 514-794-9625 www. groupedesrochers.com/chalet

**ORFORD, VILLA** à 5 min. du mont, non fumeur, tout meublé, 3 ch. Saison. **514-945-3979.**

**STE-ADÈLE,** près ski, 3 ch., foyers, 2 s/bains, sauna, 2000 $/ mois, non fumeur. pas animaux. 514-831-2626 / 514-744-2783

**STE-ANNE-DES-LACS,** 5 min. autor., 3 ch., 2 s/bains, foyer, gar. int., câble, déneigement, 15 nov. - 15 avril, **450-224-2808**

**ST-SAUVEUR,** rénové, coquet, 3 ch., 2 foyers, près des pentes, Sem. ou saison d'hiver. Cell.: **514-726-7787**

## 148 CHAMBRES PENSIONS

**CH. doubl**e meublée, dans un grand 6½, Rosemont. Libre. 425 $ tout inclus. Pers. tranquille. Pas d'animaux. Non fumeur. Réf. **514-723-1734.**

## 149 PROPRIÉTÉS

**AUBAINE** Rosemont, très bien située, spacieux 8 pces, r.-de-ch., cour, gar., non chauffé, réf. requises. 1400$ **514-808-4893**

**VIMONT,** maison mobile 3 ch., meublée (1200$), non-meublée (950$) avec option d'achat. sia.ca #1441473 Pascal Élysée Proprio direct **514-467-0263**

## 154 ON DEMANDE À PARTAGER

**CENTRE-VILLE** beau condo 6 ½ tout inclus, près métro Peel, homme cherche femme, 200$ **514-343-0119**

**CHERCHE** une colocataire, pour partager 4½ à Outremont, non-fumeur **514-919-9423**

**MILE-END,**Esplanade, ch. meublée, 3½, 2e, cuisine, lav., tv/ordi chauff. 400$, **514-278-4787.**

## 155 SOUS LOCATION

**ROSEMONT,** Grand 5½, bien éclairé. Près d'un parc et des hôpitaux.Cour arrière, piscine. creusée,gar. int.Pourrait laisser électros et une partie des meubles.Dispo fin septembre.1165$ Contacter Louis: 514-856-2025 ou 514-406-9439

## 156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER

**4½, centre Bell**, bail annuel condo, béton, inso, foyer, a/c, gar., 2500 $, **450-224-7665**.

**AHUNTSIC/ROSEMONT,** 3½, 800$, 4½ 975$, 1100$, 1250$, tout compris, **514 346-7700.**

**À LOUER**
**CENTRE-VILLE**
**Luxueux 3½-4½ meublés court-long terme 514-949-4969**

**Carré St-Louis, Av. Laval**
App./studios/meublés; tout-inclus; court long terme www.maison-renaud.ca **514-282-7797, 514-830 -3579**

**CONTACT-LOGEMENT**
Choix app. de qualité meublés, court/long terme, 514-990-0838

**LAVAL - LONGUEUIL**
**Condo-hôtel,** 4½ équipés. Au mois. **514 - 952 - 0087**

**MONTRÉAL,** 1½, 3½, 4½, meublé, métro, court et long terme. **514-941-6039 / 333-0667**

**N.D.G.** 3½, log. corporatif ou pied à terre Mtl, tout incl., moderne, 750$ 514-487-5227

**PLATEAU,** condo moderne, toit-terr., mezz., foyer, tourbillon, 2 ch. fermées, aire ouverte, 1800 pi², 2600 $, 514-808-3798.

## 160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

**LONGUEUIL,** 4 édifices de 6 logements, 485 000 $chaque, comptant à l'hypothèque. 450-677-4694

**MERCIER,** sans agent, 6 x 4½, 10 x revenus 40 000 $. **514-321-8694**

## 170 COMMERCES

**BAR DEMANDÉ,** si vous avez un bar à vendre appeler André Dubreuil au 514-346-2745

**FRANCHISES QUALINET**
Territoires disponibles: Sherbrooke, Gatineau, Trois-Rivières, St-Hyacinthe, Drummondville, Sorel. L'entreprise de l'avenir en nettoyage après sinistres. **Contacter Helen Pearson au: 1-888-660-4484.**

**RESTAURANT** petit déjeuner centre-ville village de Ste-Agathe des Monts. **819-321-5062**

## 173 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

**A LASALLE**,7320 Cordner, (industriel), 3300 à 6600 pi car. plafond 21 pi. 2019 Lapierre (commercial), 5000 à 17 000 pi car. 514-367-5072 / 573-7548

**PRÈS MÉTRO FRONTENAC**
**Local commercial, 4025 pi car. 13 $ le pi. Idéal pour clinique ou professionnel. Pour inf.: du lun. au ven.**
**514-524-3015 / 514-524-2020**

## 176 BUREAUX À LOUER

**QUARTIER AHUNTSIC**, idéal professionels, entièrement réno. a/c, libre imm. **514-384-2125**

**SHERBROOKE E.** près St-Denis,1000 pi. car., rénové, idéal pour prof. ou autre,1950 $ 514-937-8738

## 177 MAGASINS À LOUER

**7219 ST-DENIS près métro neuf, 9 pi. haut, a/c, chauffé, tout le confort, 1100 pi. ou 2330 pi., 15 $/pi. 514-727-6609**

# 200 MARCHANDISES & SERVICES

## 206 MEUBLES ÉLECTROS

**SET** s/manger Stanley brandy, Fruit Wood, table ovale 64," 2 rallonges, 6 chaises, vaisselier, desserte 3400$. 450-448-4766

## 211 COLLECTIONS

**TIMBRES,** achète collection, 450-965-8036, 514-626-2850 **eg@cougarstamps.com**

## 212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

**ACHAT ANTIQUITÉS**
bijoux, vaisselle, tableaux,etc Ernest: 514-817-5536

**ENCAN,** tous les merc. 13h et achat de tableaux renommés. St-St-Hyacinthe 450-771-8818

**MOBILIER antique,** s/manger style Tudor, chêne,1925. Table 7 x 4 pi. Extension jusqu'à 11 pi. 8 chaises (2 capitaines). Vaisselier 64 po haut x 41 po large. Buffet 35 ½ po haut x 66 po large. Doit vendre ! **Vaut 10 000 $ réduit à 4 995 $. 514-703-4901**

## 214 LIVRES

**Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile** au meilleur prix. Pignon sur rue: 4487 de La Roche/Mt-Royal. **514-914-2142.**

**Librairie Gendron** achète vos livres à domicile depuis 10 ans. **514-265-5994**

## 220 ANIMAUX

**À QUI LA CHANCE, chiots** Setter Anglais mâles, 14 sem., parents sur place, origine européenne, 350 $ **819-818-5929**

**COCKER**, élevage familial, 8 sem., vacc., verm. 1 mâle noir et 1 femelle noire. **450-830-0911**

## 233 CONSTRUCTION RÉNOVATION DÉCORATION

**ABORDABLE,** peinture int./ext. Montréal et environs. Licence RBQ. **514-233-7770**

**RÉNOVATIONS GÉNÉRALES**
**Réparation d'immeubles locatifs**
**514-838-3927 ou 819-448-0651**

## 238 VENTE DE GARAGE DE CHARITÉ

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT**
Dim et Lundi de 11h à 16h, au 1470 Ave Bernard Ouest app.3 Outremont (entrée rue Stuart) Pour Info : **514-909-9840**

## 240 MARCHÉ AUX PUCES

**ASCENSEUR** extérieur pour fauteuil roulant, peu utilisé, 2500$ nég. 450-721-3275

**CARABINE** Weatherby MK5, calibre 300 Magnum. **TÉLESCOPE** Leupold 3-5-10. 900 $. **450-227-1007**

**CHAISE** berçante bois 45 $, micro-onde 15 $, matelas bébé 10$, siège-auto bébé 15 $, table cuisine chêne 45 $, romans 1$, etc... etc... 514-354-1352

**LAV./SÉC./CUISINIÈRE** GE Profile, excellente cond. et causeuse, 475$. 450-681-0443

**MACHINES à coudre** industrielles, Overlock, double stitch, boutonnière, **514-328-1985.**

**URGENT!** mobilier s./manger, Rougier,bois laqué ivoire, table avec 6 chaises Queen Ann, 2 unités murales, 500 $, miroir 4pi x8 pi, 125 $. **450 719 1675**

## 259 GARDERIES GARDIENNAGE

**GARDERIE ÉDUCATIVE**
milieu familial, Ile-des-Soeurs, **514-766-9616**

**GARDERIE milieu fam. N.D.G.** 4 places, de 1 à 4 ans, 25$/jour, attente subvention 514-264-3250

## 268 SERVICES DIVERS

**REBRANCHEZ VOTRE LIGNE RÉSIDENTIELLE.** Bon ou mauvais crédit accepté. Sans frais. **1-866-343-0119** **Le Monde Télécom Ouest**

## 270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS

**CLINIQUE ACAJOU**
Meilleur massage, Métro Guy, Reçu, interac. **(514) 938-4884**

**CLINIQUE GLANCE** pour une-belle ambiance. 5129 rue St-Laurent. Reçu. 514-278-8000

**LOTUS,** venez profiter d'un bon massage détente inoubliable. Stat......................**514 948-2121**

**MASSAGE** asiatique bon service, reçu, stat. 6380 boul. St-Laurent **514-278-1888**

**MASSAGE CHINOIS**
450-448-7575, 514-759-6222 Bain chinois, www.smnvie.ca

**NOUVEAU!** détente, élégance, exc. massage. 4008 Notre-Dame O, stat. **514-656-6988**

**TOUT NOUVEAU**
Concept unique! massage chinois, 6600 Trans-Canada, suite 206 "West Island" **514-697-8885**

# 300 OFFRES D'EMPLOI

## 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNEL

**ARCHITECTE**
1-3 ans expérience, pour bureau architectes Plateau. Télécopier c.v. au 514-737-1821
**lucdenis@qc.aira.com**

Constructeur-promoteur cherche **adjointe pour le directeur du développement.** Autonomie, débrouillardise et vivacité d'esprit sont recherchées. Connaissances informatiques avancées exigées. Bilinguisme écrit et parlé nécessaire.
**Envoyer cv au 514-748-5240 ou rpanneton@altasocam.ws**

## 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

**ASSISTANTE DENTAIRE** avec expérience, doit être bilingue, langue grecque un avantage. **Tél. :** Dr Kano 514 299-7727 **ou :** abouddmd@hotmail.com

**ASSISTANT(E) DENTAIRE**
Poste permanent, lun-merc.14-20 h, mardi-jeu. 8-14 h. Dynamique, prof., minitieuse, sociable. **Faxez C.V. au : 514 389-7334.**

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**
avec certificat pour bureau situé à Westmount. Lundi à jeudi de 8h-17h, tél.: **514-932-9641.**

**HYGIÉNISTE DENTAIRE** avec exp. pour une clinique d'orthodontie située à Terrebonne. Horaire de travail : 4 jours par semaine - du mardi au vendredi de 7 h 45 à 17 h. Faxer votre CV 450 964-9577, courrier électronique : **drbeaulne@bellnet.ca**

**INFIRMIER(ÈRE) LICENCIÉ(E)**
Pour rés. de pers. âgées autonomes avec exp. et réf. pour combler 2 postes (1 fin de sem. sur 2 de soir et 4 nuits/mois)
**Tél.: (450) 669-2677**
**Fax.: (450) 669-9527**

**OFFREZ VOS SERVICES COMME SECRÉTAIRE** dentaire/ assistante/ hygiéniste sur le site web de la Société dentaire de Montréal au **www.sdmtl.ca** Service de placement gratuit sécuritaire.

**POSTES À COMBLER**
**PHARMACIEN(NE)**
**ASSISTANT(E) TECHNIQUE**
Basses-Laurentides/Lanaudière, temps plein.
Mme Gilbert, 514-915-2786
450-439-2022, poste 4
Téléc.: 450-439-8513
**brunetstlin@videotron.ca**

## 307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

**ATTENTION.** Recherchons 3 professeur(e)s : chant, piano et guitare. **450-654-0222**

## 310 BUREAUX

**RESTAURANT ET TAVERNE MAGNAN**
**recherche**
**Adjoint(e) Administratif(ve)**
Forte aptitudes pour le service à la clientèle, bilingue, belle présentation, personne fiable, temps plein du lundi au vendredi, exp. dans la restauration un atout.
**Faxer CV a/s de Nelson Bernier 514-935-8331**

**ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)**
Immobilier commercial, centre-ville, gestion des plaintes, suivi des travaux, facturation. Salaire : 25-35 K $. **Tél.: 514 282-7654 poste 271, fax: 514 282-7495, web: www.alfid.com**
Le Groupe Alfid MONTRÉAL

**Bureau d'avocat** (près métro Viau) recherche
**RÉCEPTIONNISTE**
Bilinguisme essentiel. Maturité et discrétion. Connaissance de Word; Entrée de données. Salaire selon expérience. 37.5 h /sem. (8:30h à 17 h). Faire parvenir votre cv par télécopieur au **514-253-8045**

**COMMIS COMPTABLE,**
2-3 jours/sem., avec exp.
Fax: 450-963-2761
nv@salemquebec.ca

**COMPAGIE** recherche un(e) commis en tenue de livres (cycle comptable complet), avec expérience sur logiciels Avantage, Excel, Word serait un atout, salaire selon compétence. Veuillez nous transmettre votre CV par **courriel : futton@bellnet.ca ou par fax 514-322-8101.**

**ENTREPRISE** bien établie dans l'alimentation à Laval, cherchons **commis de bureau**, temps plein, bilingue, connaissance de base en comptabilité, expérience dans l'alimentation un atout, bonne rémunération. SVP faxer votre C.V. au **(450) 668-8010**

**RECEPTIONNISTE** bilingue exp. en hôtellerie, 40h, Centre-Ville. Fax CV au: 514 848-9580

**SALON** de coiffure recherche réceptionniste avec ou sans expérience, 514-287-8996

**SECRETAIRE,** 3 jours, réception, simple comptable, rive-sud, Fax: 450-448-8228

**SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE**
bilingue, pour notaires, à N.D.G. 4-5 jrs/sem. Fax: 514-489-8855 ou lmartin3@notarius.net

## 319 VENTE COMMERCE

**FLEURISTE** cherche décorateur(trice) floral et pers. bilingue pour service à la clientèle. **poste@lepotdefleurs.com**

**QUALINET,** recherche **VENDEUR(EUSE)** temps plein, pour offrir nos services sur les lieux de sinistres. Véhicule fourni, avoir bonne disponibilité. C.V. à: stephanie.robillard@qualinet.ca ou fax:514-344-7335 ou au 10700, Secant, Mtl,Qc, H1J 1S5

**REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES À TEMPS PARTIEL DEMANDÉ(E)S!**
Besoin d'une rentrée d'argent en surplus? Devenez un(e) de nos représentant(e)s et gagnez pas moins de 500$ en une semaine. C'est très facile et simple!
Contactez-nous par email: **info@zenith-bk.com**
(Indiquez votre nom complet, votre adresse, ville et code postal, ainsi que votre numéro de téléphone)

## 320 IMMOBILIER

**AGENT DE LOCATION**
Recherche agent(e) de location, bilingue, avec expérience pour location d'appartements. Pour infos contacter **Sam au (514) 917-0163**

## 322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

**BARMAN/MAID /** Serveur/es cours et emplois (depuis 1981) rabais internet **www.ecoledesmaitres.com** 514-849-2828/ 1.800.561.1781

**FROMAGERIE du MARCHÉ ATWATER ET FROMAGERIE DE LACHINE** recherchent **Commis caissier(ère)** / **Commis comptoir de fromagerie, charcuterie**. Bilingue, expérience non requise. Bon salaire débutant. **CV par fax: 514-932-6165 a/s Gilles Jourdenais ou à: boutique@fromagerie atwater.ca**

**GÉRANT(E)**
demandé(e) avec expérience obligatoire. Personne fiable et dynamique pour gérer un restaurant à Montréal. Horaire et salaire très compétitifs. **Geneviève 514-585-1733**

**SERVEUR(SE)S** et cafetier Temps plein de jour. Se présenter au **244 Laurier Ouest**..

## 325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE

**ACIER ST-MICHEL INC.**
**ESTIMATEUR**
Situé à Laval et spécialisé dans la construction de réservoir d'entreposage, nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) bilingue, autonome et responsable pour effectuer les estimations.
**Habiletés:**
- Lecture de plan
- Code API650 et code ASME sec VIII
- Word et Excel
- Mathématiques
- Expérience de réservoir.

**Faire parvenir votre CV Acier St-Michel Inc. (ressources humaines) 1155 avenue Laplace, Laval, Québec, H7C 2N6 Fax: 514-374-8630 Courriel: info@acierst-michel.com**

**DESSINATEUR(TRICE)**
AutoCAD et traitement de données
**CV par fax: 514-636-8671 lise.cyr.comp@corrpro.ca CORRPRO CANADA INC. DORVAL**

**TECHNICIEN en ARCHITECTURE**
1-3 ans expérience, pour bureau architectes Plateau. Télécopier c.v. au 514-737-1821
**lucdenis@qc.aira.com**

**TECHNICIEN(NE)**
Installation et vérIfication de systèmes de contrôle en chantier. Connaissance de base en électricité.
Visitez : www.corrpro.ca
**CV par fax: 514-636-8671 lise.cyr.comp@corrpro.ca CORRPRO CANADA INC. DORVAL**

## 326 CONSTRUCTION

**ÉLECTRICIEN secteur industriel et commercial,** poste permanent, carte C.C.Q. requise. Tél.: 450-655-6464.

## 327 COIFFURE ESTHÉTIQUE

**COIFFEUR(EUSE)S,** résidence personnes âgées autonomes ou centre d'accueil ou domicile ou hôpitaux. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553.

**ESTHÉTICIENNE et ou ÉLECTROLYSTE** diplomée à côté du Métro Berri-Uquam. **514-521-1332 ou 514-914-2271**

## 328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

**OPÉRATEUR(TRICE),** machine à broder, avec exp. 13 $/h et +. **450-621-3818**

## 340 EMPLOIS DIVERS

**CIE** de cinéma cherche acteurs (18+) avec beaux attributs, films pour adultes 1-900-451-4747

## 343 EMPLOIS DEMANDÉS

**FEMME** de ménage expérimentée, pouvant aussi prendre soin de personne âgée cherche travail à temps plein ou partiel, 514-937-4451, 514-223-5412.

## 349 BÉNÉVOLAT

**SUICIDE ACTION Montréal** cherche bénévoles. 18 ans et + **(514) 723-4000 ou suicideactionmontreal.qc.ca**

# 400 SERVICES PERSONNELS

## 406 LIGNES DE RENCONTRES

**C'est un fantasme qui se réalise**!!! Savourez des heures de bavardage sensuel avec des gens d'ici sexy à l'Échange de nuit. **APPELEZ GRATUITEMENT* MAINTENANT** pour vous brancher individuellement avec des gens sexy et ouverts d'esprit. Flirtez, bavardez, partagez des fantasmes, et plus. Des milliers de participants satisfaits. 514.940.8870 CODE 150. L'Échange de nuit. Venez jouer. Doit avoir 18+. *Des frais de la compagnie de téléphone peuvent s'appliquer.

**LAVALIFE**
**Là où les gens cliquent**
Appelez maintenant pour rencontrer des centaines de personnes dans la région de Montréal.
Spécial des nouveaux venus.
**1er achat- 20$ pour 80 min.!**
**514-908-0900**
Introduire le code 100 ou
**1-866-522-5282 sans frais**
Personnes de 18 ans et +.

## 410 ASTROLOGIE OCCULTISME

**ÉCOUTE ACTIVE**, tarot, lignes de la main. R-V: 9 h à 16 h (sem.). Sylvie: 514-606-8849.

## 419 BILLETS SPORT SPECTACLES

**BILLETS CÉLINE DION**, centre Bell, 31 août section 213 + 1e sept. section 212. **514-231-1935**

## 440 ESCORTES RENCONTRES

**FILLE,** services complets, mâle bien pris, 1-900-451-4747

## 445 STUDIOS DE MASSAGE

**TU** seras otage de mon merveilleux massage 514-943-0969

# 500 VÉHICULES AUTOMOBILES

## 501 CAHIER AUTO

**NISSAN** Sentra GXE 03,man. 77 000km,8 pneus a/c, rég. vit., propre, 6995 $,514-598-5612

## 502 AUTOMOBILES

**ACURA** TL 1999 beige/ivoire, 161 000 km, hiver Floride, pas rouille, 7 000 $ 514-355-3386.

**AUDI A3 2008 SLINE, AUT., 10500 km 34 995 $ A80040**
POPULAR AUDI.com (514) 270-3566

**AUDI A4 05 WAGON, 3.0, AUT., 51 000 KM, 25 995 $ AC11017 FINANCEMENT à 4.9% 72 MOIS.**
POPULAR AUDI.com (514) 270-3566

**AUDI A4 2005, QUATTRO, AUT., 41000 KM, 23 995 $ A80252A.**
POPULAR AUDI.com (514) 270-3566

**AUDI** S4 2001, 2 turbos, zénon, Boss, tout équipée, 6 vit., BBS 18 po, 11 500$. 514-887-0898

**AUDI TT Roadster 01**, Quattro, 225 HP, gris charcoal, garantie 5 mois transférable, toute équipée, parfaite condition, 90000 km, 21 500$, particulier. **450-655-8080**

**BMW 325 XIA 05** Éd exécutive 58 500 km, 28 900 $ Seulement 375 $ + taxes sur 36 mois avec 2 600 $ comptant *Stock : 427-08* **BMW LAVAL 1-888-218-1999**

**BMW 328 IA 08** groupe de luxe, 19 000 km, 35 900 $ Seulement 499 $ + taxes sur 36 mois avec 2 650 $ comptant Stock : 456-08 **BMW LAVAL 1-888-218-1999**

**BMW X5 2007**, 4.8is, ext. noir/ int. noir, tout équipée, 24 000 km, mags 21," 4 pneus et mags d'hiver, barre + boîte pour toit, cond. A-1, 12 mois d'utilisation, prix: 69 500 $, **514-250-4692.**

**CHRYSLER** Neon 01 LE, 4 ptes aut., a/c, 139 000 km, 1 proprio., aucune rouille, méc. A-1. ACN, 3900 $, 514-944-9511.

**CHRYSLER Pt Cruiser 01**, 104000 km, en parfait état, 4 pneus neufs, 7000 $ **514-856-2025 ou 514-406-9439**

**DODGE Charger SE 07** Berline 3,5 L, aut., gris/bleu, seulement 24 340 km. Spécial 16 995 $ *Stock : 099223* **514 256-5092 occasionlonguepointe.com**

**FORD** Freestyle Limited 05, cuir, toit, 73 000 km, 12 995$. Garage Legris 450-664-4140

**FORD MUSTANG GT 2005** tout équipée, man. noir, int. cuir, a/c, 48 020 km, 20 700 $ *Stock : 080742* **1-866-902-0983 www.cloginor.com**

**HONDA** Accord 2005, man., charcoal, toit ouvrant, 80 000 km, **514-697-9925.**

**HONDA ACCORD EX L 2004** Aut., toit ouvrant, int. cuir, sièges chauffants. 93 232 km, 14 995 $ *Stock : 27-132A* **514-521-3201 COITEUX HYUNDAI**

**HONDA Civic DXG 2006** aut., a/c, lève-glace élect. seulement 28 000 km, 14 995 $. *Stock : 281360A* **514 256-5092 occasionlonguepointe.com**

**INFINITI G35X AWD 2005** aut., 63 000 km, parfaite cond., tout équipée, bal. gar., 4 ptes, argent, int. cuir, clé intelligente, toit, mags, 8 pneus récents, freins neufs. Inspecté 19-08-08, 21 900 $. 450-434-3012

**JAGUAR** de collection 1991 convertible XJS V12, bleu pâle int. cuir beige, 29 000 milles, 20 000 $, 514-369-1653.

**MAZDA RX-8 04** tout équipée, man., a/c, jantes en aluminium, 41 305 km, 17 790 $ *Stock : 080628* **1-866-902-0983 www.cloginor.com**

**MERCEDES** C230 S élégance 98 int/ext noir, toit ouvrant, 4 pneus neufs et mags, 187 000 km, 9 200 $. 514-576-3609 ou 450-725-0504

**MERCEDES** CLK 320, 2005, décapotable, grise, 69 000km, 35 000 $. Pierre 514-726-1020.

**MERCEDES** E-320, 4Matic, 2004, 123 500 km, gar. prolongée 160 000 km, tout équipée, A-1, 29 500 $, **514-918-3393.**

**PORSCHE** Carrera C2 2006, cabriolet, silver/cuir, man. 19 po, 26 000 km **514-777-1236.**

**SAAB** 9.3T décapotable, 2004 (achetée neuve en 2005), parfaite condition, tout équipée, 5 vit., cuir, bleu navy, 73 500 km, 18 500$, 514-771-5802

**subaruCAR.net**
**Outback, Impreza, Forester, Tribeca, Legacy 1-877-822-7805**

**SUBARU** Legacy 06 fam., aut 36 000 km, tout équipé, gar., 8 pneus. 21 000 $. 418-712-0302

**SUBARU** Outback 2001 5 vit., 81 000 km, état A-1, 9895 $, Auto Lavigne, 514-928-5327.

**TIBURON** V6 2003, 148 000 km, noir, cuir, a/c, toit ouvrant, mags, 6995$ nég. 450-371-4814

**TOYOTA** Matrix 03, grise, 5vit., 101 283km, bijou, prix d'encan 6995$ Gilles crtr 514-758-5895

**TOYOTA** Yaris 06, 4 ptes, 5 vit., a/c, mags, 54 000 km. 10 995 $. Garage Legris 450-664-4140

**VOLKS** Jetta '03, fam., diesel, équipée, cuir, freins + disques neufs, 10 750 $, **514-984-2057**

**VOLKS** Jetta 2.5L 06, man. A-1, très équipée, rouge, 35 000 km, 16 500$ **514-856-6231, 504-7153**

**VOLVO**
Plusieurs modèles Révisés et garantis Salle d'exposition intérieure
**Garage Blainville 450-434-1169 www.servicevolvo.com**

**VOLVO** S40 2005, tout équipée, toit, 109 000 km, 5 vit., jamais accidenté, 12 500 $. **Avodic.com 514-381-5292**

**VOLVO** S60 2.5T, aut., 2006, gr. sport, toit, cuir, 58 000 km, gar. Volvo, 19 900 $. **Avodic.com 514-381-5292**

**VOLVO** S60 AWD, 2.5T, aut., 2005, 72 000 km,cuir, toit, jamais accidenté, 15 900 $. **Avodic.com 514-381-5292**

**VOLVO** V50 SE 2005, 43 000 km, cuir, tout équipée, jamais accidenté, 18 900 $. Gar. Volvo. **Avodic.com 514-381-5292**

**VOLVO** V50 T5 AWD 2006, 67 000 km, 6 vit., toit, gr. sport, gar. Volvo, 22 500 $. **Avodic.com 514-381-5292**

**VOLVO** V70R, AWD, aut., 2006, 25 000 km, système navigation, tout équipée, jamais accidenté, gar. Volvo, 28 900 $. **Avodic.com 514-381-5292**

## 503 VÉHICULES 6000 $ ET MOINS

**CAVALIER**, 2000, Z24, argent, 5 vit., 108 000 km, A-1, man., 3900 $ nég., 450-681-6684.

**CHEVROLET** Malibu 01, aut., 4 ptes, 134 000 km, a/c, comme neuve. 3150$ 514-622-3787

**CHRYSLER** Sebring 95 LXI, 2 ptes, aut., toit, a/c, 105 000 km, pas d'hiver, pas de rouille, 1 proprio, 2800 $. **514-344-1664**

**DODGE** Caravan 2000, 3 L, aut., 134 000 km, bonne condition, 3200 $, **514-426-0633.**

**FORD** Ranger King Cab 1997 111 000km, très propre, 3500 $ ferme. **514-436-5824.**

**HONDA** Accord 96 125 000 milles, aut a/c pas d'hiver 3700 $, 514-576-3609, 450-725-0504

**HONDA** Civic EX 98, très bonne cond., tout équipée 3900$ nég. 514-258-2782.

**TOYOTA** Camry XLE 98, aut., cuir, toit, mags, impeccable, dame, 5900$ **514-231-0933**

**TOYOTA** Sienna LE 2000, 163 000km, exc. cond., 5800$ 450-461-1825

**VOLVO** 850GLE 96 4 ptes, aut., a/c, 212 000 km, pas de rouille, 2600 $ **ACN, 514-243-1525.**

## 504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

**AUBAINE** faut vendre, Caravan 2004, S.A., très propre, 1 proprio, 109 000 km, 6700 $, 450-475-7770

**BMW X3 3.0 L 2005** toit ouvrant panoramique, volant chauffant, garniture de bois, 52 500 km, 32 900 $ Seul. 375 $ + taxes sur 36 mois avec 3 500 $ comptant. *Stock : 479-08* **BMW LAVAL 1-888-218-1999**

**BMW** X5 02, 4.4L, argent métallique, 98 000 km, impec., prix à discuter. **514-792-4943**

**CHEVROLET** Express 3500, 2006, cargo, 4.8 l, 97 000 km, 18 500 $ nég. **450-585-7030.**

**DODGE Grand Caravan SE 2004** minifourgonnette, aut. amande/beige, seulement 33 915 km. Spécial 9 995 $ *Stock : 899260* **514 256-5092 occasionlonguepointe.com**

**DODGE RAM 3500** allongé 02, 5.2 l, 64 000 km, 8 pneus, 9000 $ 450-465-7171.

**FORD Explorer** 2002, 5 ptes, 4x4, 55 000 km, 8 pneus et jantes, 9 000 $ **819-477-8247**

**HONDA ELEMENTY4X4 2006** tout équipé, a/c, aut., transmission intégrale, jantes en aluminium, 19 021 mi. 22 995 $ *Stock : US71* **514-875-4626 1-888-880-7079 www.hondasaintjean.com**

**HONDA PILOT EX-L 2007** tout équipé, aut., cuir, GPS, caméra de recul, marche-pied. 38 733 km, 29 500 $ *Stock : Z90* **514-875-4626 1-888-880-7079 www.hondasaintjean.com**

**HYUNDAI TUCSON GL V6 2.7 L 2005** aut., ptes, vitres/miroirs élect., a/c, régulateur de vitesses, 2 roues motrices, seul. 20 563 km, 16 995$ *Stock: U-1364* **COITEUX HYUNDAI 514-521-3201**

**JEEP** Compass 2007 tout équipé, 12000km, 19 900 $. continuation bail. 514-494-6535.

**MAZDA B 3000 CAB PLUS SE V6 2001** Aut., jantes en alliage, régulateur de vitesses, Seulement 82 891 km, 7 995 $ *Stock : 28-341A* **514-521-3201 COITEUX HYUNDAI**

# ASTROLOGIE DU JOUR

## BÉLIER — DU 21 MARS AU 19 AVRIL

Les personnes desquelles nous choisissons de nous entourer exercent une influence considérable sur notre destinée. Pourquoi gaspiller de l'énergie à essayer d'obtenir la sympathie de gens qui n'ont pas d'affinités avec vous? Il existe pourtant des individus qui envisagent la vie de la même façon que vous avec lesquels vous pourriez développer des liens enrichissants. Vous les remarquerez si vous cessez de vous acharner à chercher.

## TAUREAU — DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Étant donné qu'il est question d'un autre Signe de Terre, ce n'est pas le passage de la Lune sur le dernier décan de la Vierge qui devrait vous poser problème. D'ailleurs, son influence peut vous aider à faire avancer vos idées. Par contre, en soirée, elle commencera à former un carré avec Pluton en Sagittaire, et il ne faudrait pas prendre un privilège pour acquis.

## GÉMEAUX — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Avec la Lune en Vierge, au carré de votre Signe, ne vous attendez pas à ce qu'une situation problématique se règle toute seule. Si quelqu'un adopte un comportement que vous considérez inapproprié, la meilleure chose à faire serait de lui en faire part, en mettant l'accent sur ce que vous ressentez plutôt qu'en accusant sa conduite. Ne traînez pas un malaise avec vous sans rien dire.

## CANCER — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Il y a de ces choses qui deviennent plus attrayantes lorsqu'elles sont interdites. Ainsi, certaines personnes risquent d'être moins tentées d'agir à l'encontre de votre volonté si vous ne leur imposez pas de restrictions excessives. D'une manière générale, les évènements peuvent tomber en place tel que vous le souhaitez sans que vous n'ayez à exercer de contrôle sur la situation.

*astrologue@astro-communications.com*

## LION — DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

Les autres ne feront pas nécessairement les premiers pas et c'est probablement à vous d'aller les solliciter. Rassurez-vous, votre crainte de rejet n'est pas fondée. Faites-vous confiance et ne vous laissez pas hanter par les pires scénarios. L'enthousiasme de certaines personnes risque d'ailleurs de vous étonner, et vous ne devriez pas douter de leur sincérité.

## VIERGE — DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Au lendemain de la Lunaison, la Lune en Vierge s'oppose à Uranus en Poissons, et votre comportement risque d'étonner les autres. Il serait sage de ne pas poser de gestes impulsifs sans en aviser les autres personnes concernées. Si quelqu'un est capable de déplacer une montagne aujourd'hui, c'est vous! Assurez-vous toutefois que cela ne nuise pas à ceux qui se trouvent dessus.

## BALANCE — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Compte tenu de l'amalgame planétaire formé par Vénus, Mercure, et Mars en Balance, vous auriez grandement avantage à surmonter toute timidité. Sans quoi, vous pourriez rater une belle occasion. Votre vie affective et sentimentale peut vous procurer beaucoup de satisfaction, mais vous ne devriez pas vous attendre à ce que ce soit les autres qui prennent l'initiative.

## SCORPION — DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

Il y a de ces choses que tout l'argent du monde ne peut acheter. Vous n'avez pas besoin d'avoir recours aux choses matérielles pour vous mériter la sympathie et l'estime des autres. Votre sensibilité, votre optimisme et votre sens de l'humour font partie des traits que les autres recherchent et apprécient en vous. Et au-delà de tout cela, une écoute interactive attentionnée n'a pas de prix.

## SAGITTAIRE — DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vu que la Lune en Vierge arrive au carré de Pluton en Sagittaire, il sera plus facile de vous extraire d'un contexte inadéquat que d'essayer de le transformer à votre guise. Il serait dommage de vous acharner à chercher le bonheur au mauvais endroit, alors qu'il vous attend ailleurs. Si quelque chose ne semble pas vouloir s'effectuer facilement, il faudrait peut-être envisager une autre alternative.

## CAPRICORNE — DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

Avec une Lune en Vierge, voici un agréable dimanche en perspective! Vous pourriez avoir à jouer un rôle important au sein d'un groupe d'individus. Toutefois, si vous désirez que les autres vous incluent dans leurs activités, vous devez les aider à penser à vous. Il ne faut pas chercher pas trop loin; les meilleures rencontres peuvent êtes faites dans des cercles que vous fréquentez déjà.

## VERSEAU — DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

C'est en affrontant les problèmes en face qu'ils se transforment en solutions. Grâce à l'amalgame Vénus-Mercure-Mars en Balance, les paroles sincères vous permettront de dénouer une impasse et de tourner la page; la fuite ne donnerait rien de bon. La crainte des gens est un sentiment superflu que vous pouvez surmonter. Si vous agissez avec bonne foi, de belles choses arriveront rapidement.

## POISSONS — DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

Étant donné qu'elle s'oppose à Uranus en Poissons, cette Lune en Vierge peut apporter un climat de surprise. Si le statu quo vous semble répétitif et banal, pourquoi ne pas modifier quelque peu votre routine? Du moment qu'une idée vous a traversé l'esprit, vous devriez essayer de la matérialiser sans vous laisser ralentir par quelque hésitation superflue.

HOR31AT

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

## INDEX DES DÉCÈS

**ALIX, Marguerite (née Marcoux)**
*Montréal*
**AMIEL, Simy (Monique) (née Edery)**

**BERNARD, Normand**
*Boucherville*
**BOUCHARD, Albert**
*Montréal*
**BRUNEAU (née Paquette), Monique**
*Terrebonne*
**HERVIEUX-VILLENEUVE, Yvette**
*Montréal*
**REMILLARD, Frère Paul, FIC**
*La Prairie*
**RICCI, Maria (née Di Ionno)**
*Montréal*
**VACHON, Germaine**

*necrologie.cyberpresse.ca*

## Prières

**MÈRE TERESA**

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. D.P.J.

**MÈRE TERESA**

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. M.L.

vivre vieux
www.iugm.qc.ca
FONDATION INSTITUT DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

**504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES**

**PONTIAC** Montana 04, 109 000 km, 1 seul proprio., jamais accidenté. 5900 $ **450-224-2824**

**TOYOTA** RAV4 04, gris, aut., a/c, 62 000 km, tout équipé, propre, 15 950 $ **450-641-1360.**

**TOYOTA** Sienna CE 02, 99 300 km, 7 pass., 8 roues, impec, 12 400 $ nég., 450-659-0362.

**506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION**

**RENAULT ENCORE 84**, exc. état, rangée l'hiver, 116 000 km, une rareté! 1300$. **VENDU.**

**510 FERRAILLE**

**ACCRÉDITÉ par la SAAQ**
Achetons autos, camions, pour ferraille ou route. Payons comptant, remorquage gratuit.
**BM Auto, 514-214-8304.**

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**658 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES**

**GLASPORT** 19,7 Cuddy 90, Merc V-6/4.3, 3 toiles, remorque, A-1, 8000 $, **450-224-7665.**

**667 VÉHICULES RECRÉATIFS**

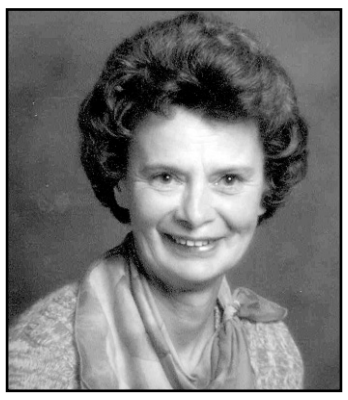
**MOTORISÉ** triple E Regency 1987, moteur refait à neuf, méc. A1, impec., ventre rapide, 13 500 $. 450-475-7770

**TRAIL LITE B+** 2006, 29' 3 extensions, "full paint", cinéma maison, V10, 16 000 milles, 59 000 $. **450-886-2586**

en coeur Depuis 1984
1-800-EN COEUR
www.fondationencoeur.com

SAVIEZ-VOUS QU'AU MOINS 50 % DES CAS DE CANCER POURRAIENT ÊTRE ÉVITÉS?
Pour en savoir plus :
Canadian Cancer Society / Société canadienne du cancer
1 888 939-3333 | www.cancer.ca
3558317A

## Décès



**ALIX, Marguerite (née Marcoux)**
**1923 - 2008**

À Montréal, le 28 août 2008, Marguerite (Margot) Marcoux s'est éteinte paisiblement et entourée de sa famille. Épouse de feu Maurice Alix, elle laisse dans le deuil sa fille Lise (Dennis Devey), ses petits-enfants, Patrick, Philip (Heather Myers), Martin et Émilie, ses arrière-petits-fils Baylin et Jackson, sa belle-soeur Lise Marcoux et ses nombreux autres parents et amis.

Mère et grand-mère généreuse et adorée, femme d'affaires respectée, elle a laissé son empreinte dans le coeur de sa famille et de ses nombreux clients et amis de la région des Laurentides et d'ailleurs.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire MEMORIA
514 277.7778
**www.memoria.ca**

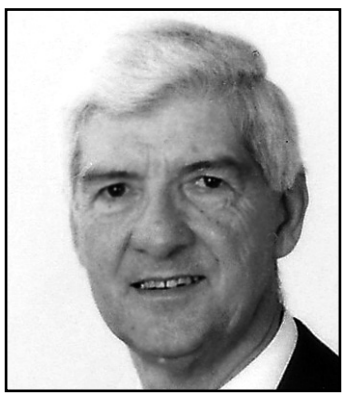
le lundi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles seront célébrées à l'église de St-Sauveur le mardi 2 septembre à 14 h où la famille sera présente dès 13 h 15. Toujours soucieuse du mieux-être des autres et jeune de coeur, un don à la fondation "Dans la rue" (www.danslarue.com) ferait honneur à sa mémoire.

**AMIEL, Simy (Monique) (née Edery)**

Le vendredi 29 août 2008, est décédée Simy (Monique) Amiel. Épouse bien-aimée d'André Amiel pendant soixante ans, mère affectueuse de Renée Therrien et Guy Amiel, grand-mère chérie de Jennifer et Gregory, soeur de Juliette, Rachel, Estelle, Anne, Lison, feu Susie, feu Mercedes et feu Albert, belle-soeur de Nita Edery, Victor Amiel et Eve Amiel, fille de feu Joseph Edery et de feu Habiba Dadoun Edery. Sa famille et ses chers amis se souviendront d'elle avec beaucoup d'amour et tendresse. Le service funéraire se tiendra chez:

**Paperman & Fils**
**3888, rue Jean Talon Ouest, Montréal**

ce lundi 1er septembre à 13 h. L'enterrement aura lieu dans la section de la Congrégation Beth Hahayim (C.S.U.Q.) au cimetière Les Jardins Commémoratifs, Beaconsfield. La shiva se fera à la maison. Des dons en sa mémoire peuvent être faits à l'organisme de charité de votre choix.



**BERNARD, Normand**
**1936 - 2008**

Paisiblement, entouré des siens, à son domicile de Boucherville, le 29 août 2008, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Normand Bernard, policier retraité de la ville de Montréal, époux de Lucille Michel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Nicole (Denis Perron) et leurs enfants Véronique, Stéphanie et Francis, Paul (Gabriela Nita) et ses filles Sophie, Katherine et Laurence, Joël (Nadine Pitre) et leurs fils Michael et William, Isabelle (Marc Veillette) et ses filles Aryane et Marie-Joëlle, ainsi que Josée Noël et Jocelyn Plante, ses frères et ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, plusieurs parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au:

**Complexe funéraire**
**Pierre Tétreault inc.**
**549, Samuel-de-Champlain**
**(à l'est de Montarville,**
**sortie 19 de la route 132)**
**Boucherville**
**cfpierretetreault@hotmail.com**

Les funérailles auront lieu le mardi 2 septembre à 11 h au Centre communautaire Saint-Louis, 220, rue Claude-Dauzat, angle Tailhandier.

Heures de visite: lundi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi de 9 h à 10 h 30.

Des dons à la Fondation de l'hôpital Charles-Lemoyne (département d'oncologie) seraient appréciés.

**BOUCHARD, Albert**
**1913 - 2008**

À Montréal, le 23 août 2008, à l'âge de 95 ans, est décédé Albert Bouchard, époux de Marie-Paule Grégoire.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Ann (John Hammond) et Jean (Kathy Wright) de sa défunte épouse Marian Kirker, ses petits-enfants Susan, Christopher, Joanne, Jennifer et Heather. Il laisse également dans le deuil ses soeurs Thérèse et Gabrielle.

Les funérailles seront célébrées le samedi 6 septembre à 11 heures, en l'église Saint-Thomas-d'Aquin, 311, rue Saint-Thomas, Saint-Lambert, suivies de l'inhumation au cimetière Mont-Royal.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence du Parc et de l'hôpital Charles-Lemoyne pour leur dévouement et professionnalisme.

Au lieu de fleurs, des dons à Centraide seraient appréciés, en guise de témoignage de sympathie.

**BRUNEAU (née Paquette), Monique**

À Terrebonne, le 29 août 2008, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Monique Paquette, épouse de feu Edouard Bruneau. Elle laisse dans le deuil son conjoint Alexandre Palin, ses enfants Claude-Bernard, Mario (Marylyn Laurier) et Chantal (Serge Moreau) ainsi que ses petits-enfants Olivier, Geneviève, André-Philippe et Estelle, ses deux arrière-petits-enfants Noémie et Lucas ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire MEMORIA
514 277.7778
**www.memoria.ca**

le dimanche 31 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le lundi 1er septembre dès 13 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 15 h.

**HERVIEUX-VILLENEUVE, Yvette**
**1914 - 2008**

À Montréal, le 30 août 2008, à l'âge de 94 ans, est décédée Yvette Villeneuve, épouse de feu Roméo Hervieux. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jacqueline, Claire, Gisèle, Louise et Diane, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa soeur Hélène, ses frères Marcel et Albert, ses belles-soeurs, ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le lundi 1er septembre de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures et mardi à compter de 9 h 30, au:

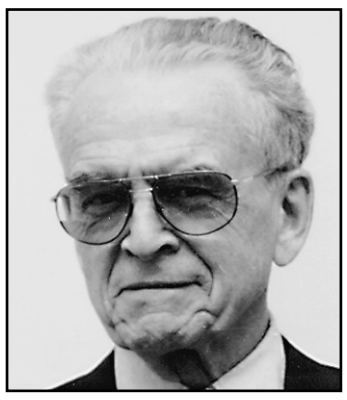
**Complexe funéraire J.A. Guilbault inc.**
**5359, boul. St-Michel (angle Masson)**
**Montréal**
**Tél. 514 721-4925 Téléc. 514 728-3467**
(stationnement privé à l'arrière du salon)

Les funérailles auront lieu le mardi 2 septembre à 11 heures, en l'église Ste-Bibiane (boul. St-Michel, angle Dandurand) et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

**VACHON, Germaine**
**1927 - 2008**

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Germaine Vachon survenu le 29 août 2008 à l'âge de 81 ans. Elle laisse dans le deuil parents et amis.

NÉGOCIÉ PAR SÉRÉNIA COURTIERS FUNÉRAIRES 1 888 SERENIA (737-3642)
**www.serenia.ca**
**Marc Légaré Président**



**RÉMILLARD, Frère Paul, FIC**
**(Arthur-Émile, 1918 - 2008)**

Le 29 août 2008, est décédé, à l'infirmerie de La Prairie, Frère Paul Rémillard, à l'âge de 90 ans, dont 74 années de vie religieuse.

Paul Rémillard, fils de Modeste Rémillard et de Laurentia Roy, est né à Saint-Michel-de-Napierville, le 7 août 1918. Il entra au noviciat de La Prairie en 1934 et fit profession perpétuelle en 1940.

Il connut une fructueuse carrière pédagogique, d'abord comme enseignant, principalement à Montréal: Saint-Pierre-Claver, Saint-Stanislas. Il se dévoua ensuite une quizaine d'années à l'école supérieure Saint-Stanislas, comme enseignant et comme directeur adjoint. Par la suite, il fut directeur de l'école Jacques-Leber, à Saint-Constant, et de l'école Pierre-Bédard, à Saint-Rémi.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Aurèle (Laurée Faille), Roger (feu Bella Usereau), Léopoldine, s.s.a., Michel (Hélène Pinsonnault), Rose-Aimée (feu Raymond Lazure), Thérèse (feu Michel Guérin), Jeanine, s.s.a., Marcel, Jean-Marc (Lucille Charette), Louis-Arthur (feu Gisèle Tremblay), ainsi que de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée à la:

**Maison mère des**
**Frères de l'Instruction chrétienne**
**870, chemin de Saint-Jean**
**La Prairie**

le mardi 2 septembre de 15 à 17 heures et de 19 à 21 heures et le mercredi 3 septembre à 13 heures. Les funérailles auront lieu au même endroit, le mercredi 3 septembre à 14 heures.

**Direction: Urgel Bourgie**

**RICCI, Maria (née Di Ionno)**
**1922 - 2008**

À Montréal, le 30 août 2008, est décédée, à l'âge de 86 ans, Maria Di Ionno, épouse de feu Matteo Ricci. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lucia (Antonio), Frank, Michelina (Franco), Antonio (Christiane) et Maria (Anthony), ses onze petits-enfants et huit arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs et ses beaux-frères, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, St-François d'Assise, 6700, Beaubien Est, Montréal

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire
**www.urgelbourgie.com**

Les funérailles auront lieu le mardi 2 septembre 2008 à 11 h en l'église San Domenico Savio. Les heures des visites: lundi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi dès 9 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

## Remerciements

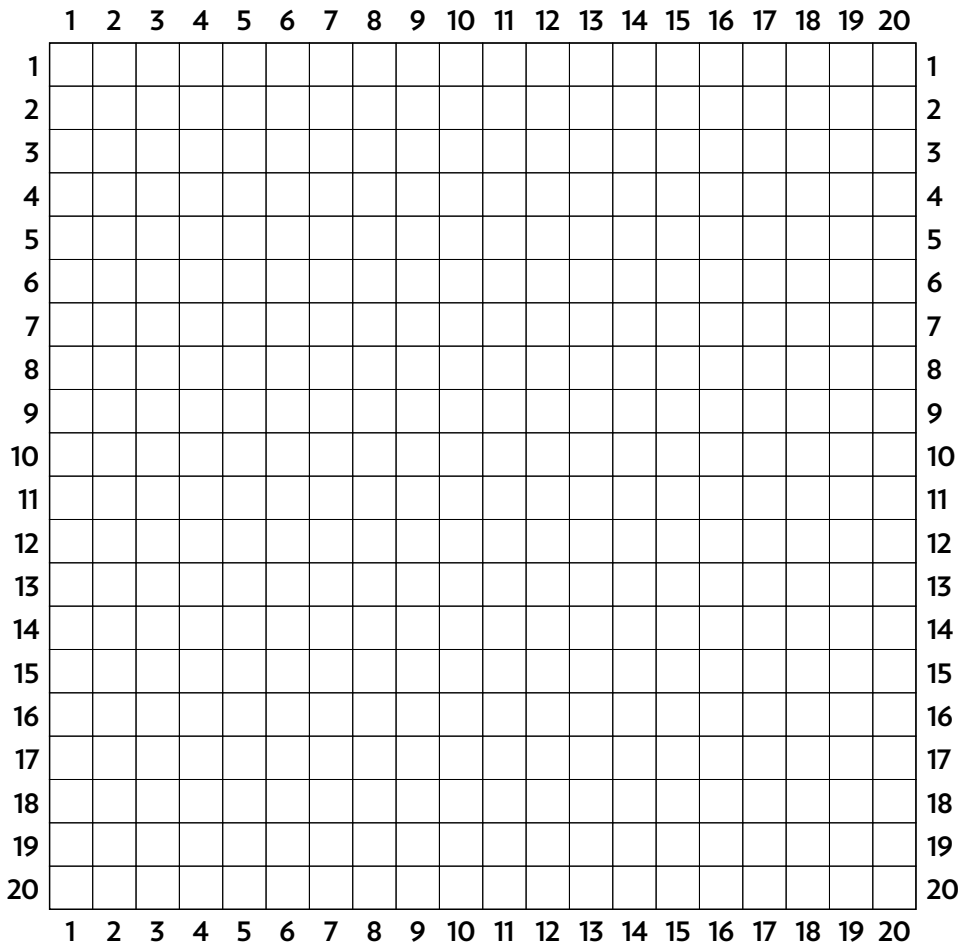
**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.

Une équipe **expérimentée** pour un service **personnalisé**

LES PETITES ANNONCES LA PRESSE
petitesannonces@lapresse.ca
514-987-VENDU (8363)

# LA GRILLE BLANCHE

LA GRILLE BLANCHE



## HORIZONTALEMENT

**1** Foi exclusive accompagnée d'un zèle absolu – Vive et emportée.

**2** Esclave d'État, à Sparte – Sa capitale est Austin – Ouvrir quelque chose de force.

**3** Mèche rebelle – Il se déplace en bancs – Qui ont des reflets changeants – Épouse de Zeus.

**4** Récipient pour boire – Chef de l'Église – Relatée – Titane.

**5** Confortable – Qui manifeste une raideur tranchante – On peut le faucher.

**6** Parties terminales des tiges de blé – Être intrépide – Nymphe des montagnes – Ancienne affirmation.

**7** Gouffre qui s'ouvre en région calcaire – Surface circulaire – La plus occidentales des îles Britanniques.

**8** Génie scandinave – Personne qui assure la stabilité – Leurs feuilles sont charnues.

**9** Réservoir de carburant de secours – Poète grec – Divinité de l'Amour.

**10** Explosif puissant – Grande salle – Aller çà et là – 6 mois après Noël.

**11** Sert à appeler – Rapidement – Change chaque année – Football.

**12** Respiration des agonisants – Large fauteuil – Lettre grecque.

**13** Fournit un latex toxique – Grand arbre de l'Inde – Accompagne bien les escargots – Accouplement des animaux domestiques.

**14** Détruite à la base – Rituellement sanctifié – Elle écrit vite.

**15** Rogne du passé – Désappointée – Se présenter en justice – Délicatesse.

**16** Qui appartient à l'époque présente – Cri d'Archimède – Stocke du grain.

**17** Fin de journée – Poisson d'eau douce – Qui est sans vitalité – Déposé.

**18** Réduire au silence – Il est très prolifique – Qui produit une démangeaison.

**19** Écossais – Voilier à deux mâts – Mal à l'aise.

**20** Sélénium – Mettre verticalement – Espace de six mois.

## VERTICALEMENT

**1** État d'agitation – Exaltation joyeuse.

**2** Pâturage d'été – Support d'une ligne électrique aérienne – Trajet suivi pour aller d'un point à un autre.

**3** Devenu très foncé – Tonneau – Réduit.

**4** Astate – Arbuste épineux – On y met des fleurs – Engrais azoté.

**5** Caboches – Sous le train – Ville des Pays-Bas – Substance hallucinogène.

**6** Marque la joie, l'enthousiasme – Doubles règles – Pronom personnel.

**7** Ordre d'arrêter – Voisin du calmar – Rudiment d'un art – Céréale à épis.

**8** Cherche à intimider – Prénom féminin – Petite baie comestible – Coccyx.

**9** Ancien époux – Versant rocheux – Fut chef des armées sudistes – Ni acides ni basiques.

**10** Principes spirituels – Monnaie du Brésil – Musique d'Algérie – Galère du roi.

**11** Préfixe signifiant égal – Qui boit peu – Houleuse – Après bis.

**12** Le soleil fit fondre ses ailes – Fonte des neiges – Danse de Jamaïque.

**13** Parallèle au tibia – Ouvrir une fenêtre – Règlements.

**14** On l'agite pour produire de la fraîcheur – Estonien – Bordure d'une forêt.

**15** Questionnaire – Comiques – Ventilent.

**16** Qui ne peut être divisé – Lu lettre par lettre – On en fait des meubles – Sous les skis.

**17** Liquide très volatil et inflammable – Résine fétide – Grosses billes – Adjectif démonstratif.

**18** Ancien ruminant – Charles de Beaumont – Mouvement en arrière – Force d'attraction.

**19** Est utile à – Stupide – Pencher légèrement.

**20** Déchiré superficiellement – Outil de Panoramix – Mise à l'épreuve.

**La prochaine grille blanche paraîtra le dimanche 21 septembre**

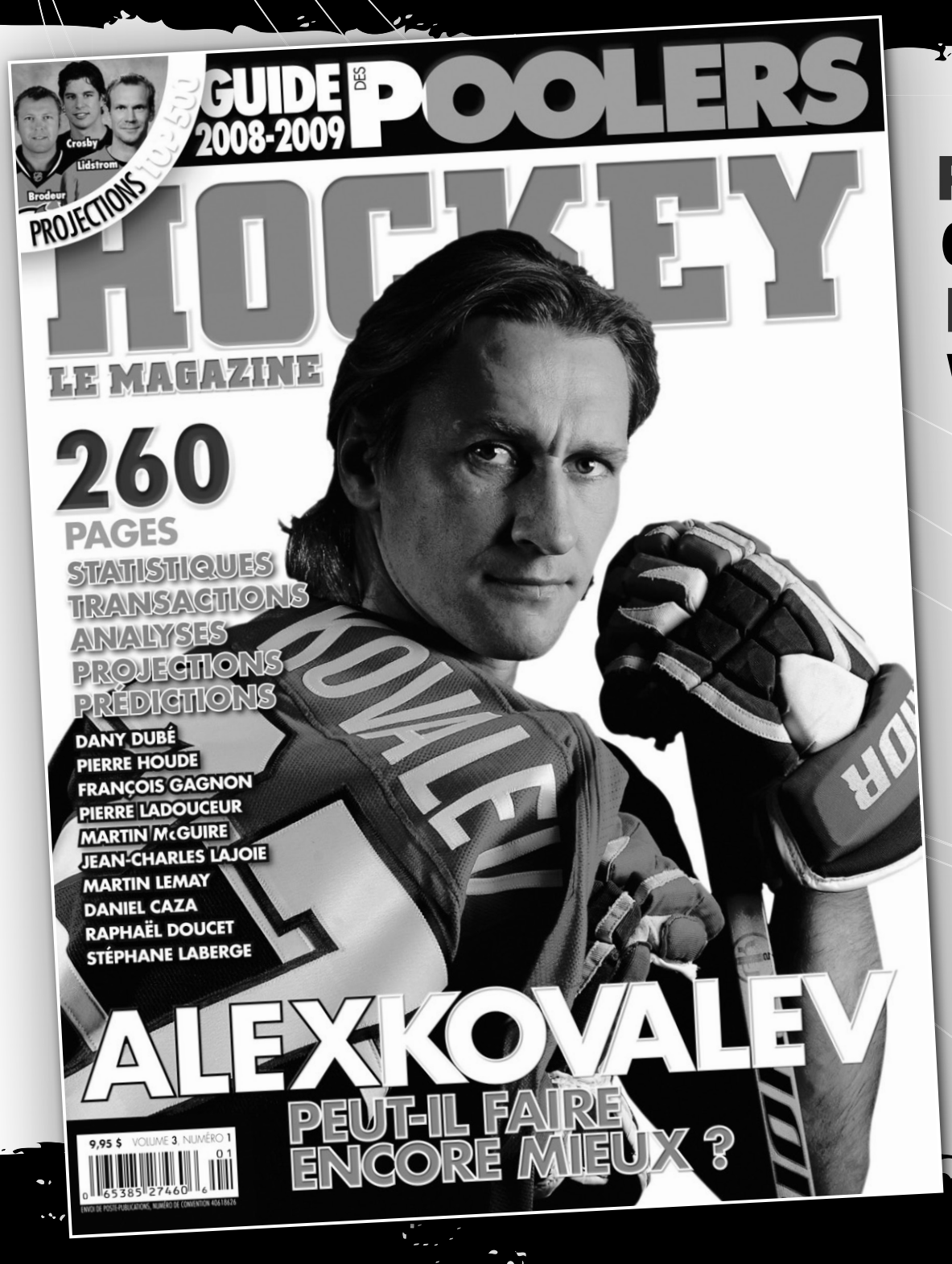
**La SOLUTION de cette grille blanche sera publiée le dimanche 21 septembre.**

**Michel Hannequart**
**www.hannequart.com**

## SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | C | H | A | M | P | L | A | I | N | ■ | L | A | V | A | L | ■ | D | I | O | N | 1 |
| 2 | H | A | R | D | I | ■ | C | R | A | B | E | ■ | E | V | I | D | E | N | C | E | 2 |
| 3 | A | I | E | ■ | E | M | O | I | ■ | A | G | I | T | E | R | ■ | S | O | R | T | 3 |
| 4 | U | R | T | I | C | A | N | T | E | ■ | A | D | O | R | E | E | ■ | C | E | T | 4 |
| 5 | D | ■ | E | G | E | E | ■ | I | L | O | T | E | ■ | S | ■ | B | R | U | ■ | E | 5 |
| 6 | I | S | S | U | ■ | S | I | S | E | ■ | A | S | S | I | S | E | ■ | L | Y | S | 6 |
| 7 | E | M | ■ | A | L | T | O | ■ | V | O | I | T | ■ | O | I | N | T | E | S | ■ | 7 |
| 8 | R | I | E | N | ■ | R | U | M | E | U | R | ■ | A | N | N | E | E | ■ | O | S | 8 |
| 9 | E | L | L | E | B | O | R | E | ■ | R | E | P | U | ■ | G | ■ | K | E | P | I | 9 |
| 10 | ■ | L | U | ■ | O | ■ | T | R | E | S | ■ | A | T | H | E | E | ■ | V | E | R | 10 |
| 11 | L | E | ■ | B | U | S | E | ■ | U | ■ | G | R | E | ■ | E | X | C | I | T | E | 11 |
| 12 | E | ■ | C | R | E | E | ■ | E | X | C | E | L | L | E | ■ | I | L | E | ■ | N | 12 |
| 13 | P | A | L | I | ■ | L | I | N | ■ | O | R | E | ■ | R | E | G | A | R | D | E | 13 |
| 14 | A | D | I | E | U | ■ | C | O | T | R | E | ■ | E | S | T | E | R | ■ | I | ■ | 14 |
| 15 | G | I | N | ■ | S | B | I | R | E | ■ | N | O | T | E | R | ■ | T | R | A | C | 15 |
| 16 | E | P | I | L | E | R | ■ | M | I | E | T | T | E | ■ | I | D | E | A | L | E | 16 |
| 17 | ■ | E | C | U | ■ | U | S | E | N | T | ■ | E | N | F | E | R | ■ | V | O | L | 17 |
| 18 | R | U | I | N | E | N | T | ■ | T | E | E | ■ | D | E | R | A | P | A | G | E | 18 |
| 19 | O | S | E | E | S | ■ | E | M | E | T | T | E | U | R | ■ | V | A | G | U | E | 19 |
| 20 | Y | E | N | ■ | T | I | M | O | R | E | E | ■ | E | S | P | E | R | E | E | S | 20 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |

IL EST DE RETOUR !




PROCUREZ-VOUS LE GUIDE DES POOLERS LE PLUS COMPLET ET LE PLUS VENDU AU CANADA!

Analyses de DANY DUBÉ
Statistiques des 500 MEILLEURS JOUEURS
Projections de RENDEMENTS
Prédictions de 10 EXPERTS

Abonnement
1 866 841-5088 • Monhockey.com

HOCKEY LE MAGAZINE - LA RÉFÉRENCE

LES ÉDITIONS GESCA

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges